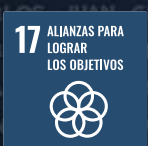


MEMORIA 2019



COOPERACIÓN
INTERNACIONAL

IYC [INTERNATIONAL
YOUTH COOPERATION]

SUMARIO

2

Carta del presidente

4

Quiénes somos

6

Nuestro objetivo

7

Dónde trabajamos

Cooperación Internacional, Cruz de Oro de la Orden Civil de la Solidaridad Social y declarada Entidad de Utilidad Pública, es miembro de:

- Coordinadora Española de ONG para el Desarrollo (CONGDE)
- Federación de ONG de Desarrollo de la Comunidad de Madrid (FONGDCAM)
- Coordinadora Valenciana de ONGD (CVONGD)
- Coordinadora Gallega de ONG de Desarrollo
- Plataforma del Voluntariado de Aragón
- Coordinadora de ONG de Desarrollo de Castilla y León
- Federación de Voluntarios de la Comunidad de Madrid (FEVOCAM)
- Fundador de la Red ICNET (Organización Internacional de Juventud reconocida por la Unión Europea)
- Red Euro-Árabe de Desarrollo e Integración (READI)
- Plataforma Andaluza del Voluntariado
- Plataforma del Voluntariado Social de Sevilla

EL MUNDO VA A SER MEJOR, LO ESTAMOS CAMBIANDO

CARTA DEL PRESIDENTE



**JUAN IGNACIO
CARBONEL
PINTANEL**

Ante una amenaza global como la que azota al mundo -con un 'simple' virus- que ha afectado profundamente a nuestra sociedad, ahora, más que nunca, es la hora de estar unidos por los lazos fuertes de la solidaridad. Estos momentos tan duros han sacado a relucir lo mejor de muchos, que han sido capaces de arriesgar lo propio, incluso su vida, por ayudar a los que más lo necesitan. Y nos han recordado que la capacidad de ayudar a los demás es el salvavidas de una sociedad cuando se resquebraja. Esta situación límite ha hecho aún más visible la necesidad del servicio gratuito y desinteresado a los demás, que nos sostiene siempre, aunque pase normalmente desapercibido. La crisis hará que, cuando salgamos, no seamos los mismos. Y es importante que esta lección sobre el valor de la implicación social no se nos olvide nunca.

¿Cuál es el sentido de ese sacrificio por los demás? ¿Qué justifica tanto esfuerzo? Pensamos que esa es la clave de todo el trabajo que realizan tantas entidades sociales, como Cooperación Internacional. Y, lo que lo justifica, es precisamente la idea que ha inspirado nuestra última campaña de comunicación: la dignidad humana. No existen hombres o mujeres "sin dignidad", ni personas con más o menos dignidad.

6

Qué hacemos

- RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA 8
- VOLUNTARIADO 13
- DESARROLLO 20
- INNOVACIÓN SOCIAL 22

28

Transparencia
y Rendición
de cuentas

30

Damos las gracias

31

Dónde estamos



Todos tenemos la misma: no negociable, sin grados ni precios. La dignidad humana es el núcleo de los Derechos Humanos. Fundamenta la libertad, la justicia y la paz en nuestra sociedad. Javier Gomá en su reciente libro *Dignidad* (2019) afirma que es el concepto más revolucionario de nuestro siglo y explica cómo su significado ha ido evolucionando de una concepción premoderna, propia solo de los que la merecían, a la actual concepción igualitaria, poseída por todos y siempre.

En esta línea, desde Cooperación Internacional, estamos promoviendo la campaña "Haz que sea visible" en defensa de la *dignidad humana* y de sus "consecuencias": la igualdad, la inclusión, la no discriminación, etc. El vídeo de la campaña refleja que todas las personas somos iguales en algo que nos une y que es la base del respeto a uno mismo y a los demás. La dignidad es el fundamento de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y, por tanto, de la Agenda 2030 y de la promoción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible propuestos por la ONU, que llevamos a cabo con todos nuestros proyectos de Educación, Innovación Social, Voluntariado y Desarrollo. Este año, con el tra-

bajo de miles de jóvenes voluntarios, y la implicación del sector privado y público, hemos llevado adelante 260 acciones de sensibilización y voluntariado.

Con la campaña, que llama a hacer visible la dignidad, tratamos de promover la lucha por la justicia y la igualdad en todo el mundo. Y es que International Youth Cooperation, la marca internacional de nuestra entidad, sigue creciendo. En el último año hemos llegado a 11 países: Estonia, Croacia, Portugal y Hungría se han unido a la presencia en Irlanda, Holanda, España, Suecia, Finlandia, Lituania, República Checa y Eslovaquia.

Ahora más que nunca, nos jugamos mucho en hacer que esa dignidad que da sentido al trabajo social, para no dejar a nadie en el camino, sea visible. Como decimos en la home de nuestra nueva web –que pretende ser inspiración, motivación y cauce para la inquietud solidaria de miles de jóvenes– "el futuro va a ser mejor, lo estamos cambiando". Gracias a todos los que nos ayudáis a lograrlo, a todas las personas que trabajan en CI, voluntarios y colaboradores.

QUIÉNES SOMOS

JUNTA DIRECTIVA

Presidente

Juan Ignacio Carbonel Pintanel

Vicepresidente

Ricardo Vela Navarro-Rubio

Secretario General

Rafael Herraiz Solla

Vocales

Maria Vega Rodríguez

Cristina Cabanas Rubio

Andrés Monzón de Cáceres

Julián Villanueva Galobart

Santiago Díez Rubio

Rocio Peris Hueso

Maria Calvo Charro

Ricardo Richarte López

Francisco Martín-Consuegra González Mohino

Irene Briones Martínez

Maria Paloma Roca Salamero

Fermin Rezola Saenz de Heredia

Ángeles Sánchez de León Fernández Alfaro

Isabel Contreras Álvarez

Mercedes Castelló Pascual

DIRECTOR GENERAL

Rafael Herraiz Solla

COMITÉ DE DIRECCIÓN

Teresa Martín Aguado

Irene Olmedo Bernal

Iciar Lumbreras González-Serrano

Pedro Ortega Campos

DEPARTAMENTOS

PROYECTOS Y AGRUPACIONES

Directora:

Teresa Martín Aguado

Virginia Vela Valldecabres

Iñaki Gordejuela Senosiáin

Javier Arteaga Jordá

Gonzalo Villalón Fornés

DESARROLLO CORPORATIVO

Directora:

Iciar Lumbreras González-Serrano

Maria Mompó Boluda

Miguel Morató Escrivá de Balaguer

Natalia Torrijos Martínez

COMUNICACIÓN

Sonsoles Calavera Pérez

Fátima González-Besada Gómez

JURÍDICO-FINANCIERO Y

SERVICIOS CENTRALES

Directora:

Irene Olmedo Bernal

Elena Pérez Castro

Vicente Trelles Martín

Agradecimientos a quienes ya no están en CI:

Maria Vega Rodríguez, Quique Calomarde Alamar, Daniela

Rivas Izquierdo, Enrique Cuesta Cervino, Jorge Jiménez

Cañas, Miguel Torregrosa Puig, Leandro Granado Suárez,

Maite Vargas del Amo, Estefanía León Rodríguez y Pablo

Riño Salas.

SOMOS 725 JÓVENES

en actividades estables de
voluntariado

SOMOS 5.500 VOLUNTARIOS

en campañas especiales

SOMOS 179 EMPRESAS COLABORADORAS

SOMOS 172 AGRUPACIONES SOLIDARIAS

ÁREAS TERRITORIALES

Andalucía y Extremadura

SEVILLA Jefe de Área I Pedro Ortega Campos

Álvaro Zapata Pedreño
Esperanza Jiménez García
José Luis Expósito Lobo
Rocío Hidalgo Prieto
Ana de la Fuente Feliú
Pablo Baras Pastor
José Antonio Jiménez Suárez

CÓRDOBA Lucía Montijano Herrero

CÁDIZ José Ángel Cadelo de Isla (Algeciras)

MÁLAGA Alberto Montané Franco

GRANADA Jefe de Área I Javier González Serrano
Carmen Bazarra Martínez
María Jesús López García

EXTREMADURA Jefe de Área I Daniel Serrano Collantes
Francisco Javier Gata Soriano
Daniel Montero Viera

Aragón

Jefe de Área I Pedro Herráiz Bayod

Ignacio Ciprés Alastuey
Álvaro Martínez Zubía

Levante

Jefe de Área I Pablo Calomarde Alamar

Pedro Bayarri Hernández
Pablo Romero Sebastiá
Patricia Sanjuan Fernández
José Muñoz Barrasa

Murcia

Jesús Bernadic

Galicia

Jefe de Área I Javier Milán Fitera

Juan Pampillón Alonso de Velasco
María Verónica Caicedo Martínez
Raquel Gándara Gómez
Alberto Peña Torres
Carlos Fernández Blanco

Castilla y León, Cantabria y Asturias

Jefe de Área I Ismael Negro Arranz

Mariano Salazar

Castilla - La Mancha

Jose María Solé Bernardino

Cataluña

Marisa Fernández Canet

Canarias

Jefe de Área I Alfonso Sánchez Romero

Alonso Gil-Casares Milans del Bosch

INTERNATIONAL YOUTH COOPERATION

Finlandia Charles Nwoko

Países Bajos Casper de Quay

Portugal Javier Calderón

República Checa Ricardo Massmann

Croacia Iñigo Cortés

Irlanda Kathy Sheehan

Eslovaquia Branislav Borovský

Hungría Rafael de Castro

Letonia Florian H. Gahbauer

Estonia Cristina Amorós

Suecia Sara J. Mlynarczyk

**TENEMOS MÁS DE
33.500 SEGUIDORES
Y AMIGOS**

en redes sociales



facebook



twitter



instagram



linkedin

NUESTRO OBJETIVO

Cooperación Internacional es una organización española sin ánimo de lucro, **Premio Estatal al Voluntariado Social 2017**, **Cruz de Oro de la Orden Civil de la Solidaridad Social** y declarada **Entidad de Utilidad Pública**, que trabaja desde 1993 "**por una juventud solidaria**". La ONG también está presente a través de la marca **International Youth Cooperation** en el trabajo que desarrolla fuera de España.

Desde una concepción cristiana del hombre, en Cooperación Internacional promovemos una cultura solidaria entre los jóvenes y les ofrecemos la oportunidad de comprometerse en proyectos de voluntariado, educación y sensibilización como herramientas de transformación social. Favorecemos el desarrollo humano acorde con la dignidad de las personas. Para ello, creamos cauces de participación social a través de **cuatro líneas de actuación**:

QUÉ HACEMOS

BÁSICAMENTE Cambiar el mundo. El que tenemos cerca.

RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA

Buscamos modos de involucrar a la escuela, la familia y la sociedad en su conjunto, para concienciar sobre su enorme potencial para la promoción de una cultura de justicia social.

VOLUNTARIADO

Creamos cauces para la participación social de los jóvenes a través del voluntariado y otras acciones solidarias a favor de los más necesitados.



DÓNDE TRABAJAMOS

Cooperación Internacional desarrolla la mayor parte de su trabajo en España. Durante los últimos años, hemos creado una marca global –International Youth Cooperation– que en 2019 llegó a doce países: Irlanda, Portugal, España, Países Bajos, Croacia, Hungría, República Checa, Eslovaquia, Estonia, Letonia, Finlandia y Suecia. Además, en colaboración con otras instituciones, también realizamos programas de voluntariado y proyectos de Cooperación para el Desarrollo en 29 países de Europa, América y África.

Burundi	Filipinas	Italia	República Dominicana
Camerún	Finlandia	Kenia	República Checa
Costa de Marfil	Gambia	Letonia	Rumania
Croacia	Guatemala	Marruecos	Senegal
El Salvador	Holanda	Nicaragua	Suecia
Eslovaquia	Hungría	Perú	
Eslovenia	India	Portugal	
España	Irlanda	RD Congo	

BÁSICAMENTE Algo que podemos hacer todos.



INNOVACIÓN SOCIAL

Desarrollamos las capacidades y habilidades de los jóvenes para que se conviertan en protagonistas de la transformación social.



DESARROLLO

En línea con los ODS, entendemos el desarrollo con un enfoque de expansión de los derechos humanos y libertades reales de los individuos.

QUÉ HACEMOS RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA

En la sociedad todos tenemos responsabilidad en el logro de la erradicación de la pobreza y en el cuidado del planeta. También desde los centros educativos. Por eso, facilitamos herramientas para ayudar a que las instituciones educativas compartan una cultura que focaliza los esfuerzos de toda la comunidad escolar en el bien común, y que transmite a sus miembros el sentido de responsabilidad ante las necesidades sociales. Para ello desde Cooperación Internacional desarrollamos los siguientes proyectos:

ESCUELA SOLIDARIA



Escuela Solidaria es un proyecto para involucrar a la Comunidad Educativa en el logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de Naciones Unidas a través de programas de Responsabilidad Social Educativa. Ofrecemos recursos y ayudamos a poner en marcha planes de RSE en centros educativos de una manera

personalizada y flexible, con el apoyo de la Comunidad de Castilla y León, la Xunta de Galicia y la Comunidad de Madrid.

Qué ofrecemos

- Asesoramiento para el diseño de un Plan de Responsabilidad Social Educativa (Plan RSED).
- Recursos educativos para mejorar el conocimiento de las necesidades sociales, orientados a los Objetivos de Desarrollo Sostenible.
- Formación para el profesorado aportando herramientas que le permitan trabajar los materiales educativos que aportamos para trabajar las diferentes realidades sociales.
- Exposiciones, guías didácticas, audiovisuales, publicaciones, páginas web, recursos para el voluntariado, foros y herramientas para el emprendimiento social, etc.
- Ayudamos en la puesta en práctica de las acciones del Plan RSED.
- Reconocimiento como Centro Socialmente Responsable.
- Proyectos de apoyo socioeducativo para menores en situación de vulnerabilidad.

OBSERVATORIO DE RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA

Cooperación Internacional puso en marcha en 2011 esta plataforma de investigación, observación y análisis, que tiene como finalidad la transmisión a los centros educativos de su responsabilidad en la consecución de los ODS. Esta plataforma cuenta con un **Comité Académico** formado por expertos y profesores de universidades de Europa y Latinoamérica.



MATERIALES EDUCATIVOS

Editamos y difundimos diferentes materiales didácticos como los **videos de formación** sobre temas sociales o las **exposiciones itinerantes**, con sesiones de sensibilización, que se ofrecen a todos los centros educativos que lo solicitan.



En 2019, lanzamos la exposición **"La calle desde la mirada de una persona sin hogar"**, con fotografías realizadas por personas en situación de calle, para plasmar de forma directa su punto de vista de la realidad. Gracias a ella, los jóvenes pueden ponerse en la piel de miles de personas que viven esta cruda situación en España. La idea surgió de una voluntaria encargada de la coordinación de los Desayunos Solidarios. Además de la muestra de fotografías, la exposición ha tenido presencia en **Metro de Madrid, con carteles en 57 ubicaciones, alcanzando 12 millones y medio de impactos.**

Con la exposición sobre el derecho a la educación **"Yo voy a la Escuela"**, que refleja la historia de cinco niños de distintos países que, a pesar de las dificultades para ir al colegio –como la pobreza, conflictos bélicos, trabajo infantil...- luchan por su formación, trabajamos el ODS orientado a garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad.

Este año seguimos difundiendo la campaña de sensibilización sobre la **apofobia**, el miedo, rechazo o aversión a las personas pobres, con la exposición y la página web quitaelmute.com, en colaboración con la **entidad social Hogar Si.**

Y continuamos con otras como: Personas sin Hogar, Voluntariado con distintos colectivos o Desplazados. Esta última ha pasado por distintos centros de Madrid, como Fuenllana o Senara, y de Castilla La Mancha, como el centro de Formación Profesional Oretana, en Burguillos, Toledo, y los de Ciudad Real: el Gamonal y Efa Molino de Viento y Moratalaz, en Manzanares. Se trata de centros con alumnado de distintas procedencias, donde se facilita el diálogo y la mejor comprensión de la situación que vive un inmigrante cuando se desplaza a otro país, en busca de una vida mejor.

YO VOY A LA ESCUELA



Es un proyecto de sensibilización que tiene como finalidad invitar a toda la comunidad educativa a convertirse en agentes de cambio en pro de los

Objetivos de Desarrollo Sostenible.

"Yo voy a la escuela" se articula en cuatro bloques de contenidos que giran alrededor de la responsabilidad individual que todos tenemos de los impactos que generamos, incluidas las instituciones educativas. Y es que toda la comunidad educativa es protagonista del desarrollo de este programa. **"Yo voy a la Escuela"** está presente en Madrid, con apoyo de la Comunidad de Madrid y Aragón, donde han participado más de 280 alumnos con el apoyo del Gobierno de Aragón.





**NUESTROS
PROYECTOS
EDUCATIVOS
BENEFICIAN A
50.000
ESTUDIANTES**



UN FUTURO PARA LA INFANCIA



Nuestras acciones educativas y de **refuerzo académico con menores en riesgo de exclusión** se desarrollan en diferentes ciudades de Galicia, Extremadura, Andalucía, Castilla y León, Aragón, Canarias, Madrid y la Comunitat Valenciana." Además del refuerzo escolar, les facilitamos herramientas para fortalecer sus habilidades personales, psicoafectivas y sociales, con diversos talleres. De manera que el apoyo al estudio se complementa con otras actividades: culturales, deportivas, tecnológicas, artísticas, de ocio y tiempo libre, y de voluntariado. En el proyecto "Volando Juntos", por ejemplo, que desarrollamos gracias a **Boeing** con estudiantes de Primaria en Madrid, fomentamos especialmente los talleres enfocados a actividades de **STEM** (*science, technology, engineering and maths*).



Todo ello, con el apoyo de decenas de voluntarios que dedican su tiempo cada tarde para prestar una ayuda con los deberes a los escolares y así mejorar su rendimiento académico. Entre los múltiples centros en los que se desarrollan estos programas, en Sevilla contamos con el IES Leonardo da Vinci, en Granada trabajamos en el CEIP Arrayanes, en Badajoz, en el Colegio Cerro de Reyes, en Salamanca, con las instalaciones de ACOGE Salamanca, o en Valladolid, con el colegio Lestonac. En La Coruña, apoyamos a menores en riesgo de exclusión del barrio de Vite.



QUÉ HACEMOS
RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA

PROGRAMA DE LIDERAZGO SOCIAL

Motivación para el estudio, para el deporte, para la vida. Eso es lo que encuentran los niños y niñas en riesgo de exclusión del Barrio marginal de San Pablo, de Zaragoza, en nuestro Programa de Liderazgo Social. Un proyecto que **apuesta por su futuro con formación integral 360**, enfocada a cabeza, cuerpo y corazón, **a través de estudio, deporte y voluntariado**. El proyecto llega a 120 estudiantes de 8 a 18 años, gracias al trabajo de 50 jóvenes voluntarios. Los alumnos del PLS, además de deporte y estudio, realizan voluntariado, con personas con discapacidad de la Cruz Blanca y mayores del Centro Social Virgen del Pilar, entre otros. Así trabajamos para abrir nuevos horizontes, profesionales y personales, de futuro a los jóvenes con menos oportunidades, gracias al apoyo de **Bergner, Consejería de Ciudadanía y Derechos Sociales del Gobierno de Aragón, Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social, Fundación Atlético de Madrid, Podoactiva, Evair y La Caixa**.

En 2018, el Programa comenzó también en **Gran Canaria**, y continúa ofreciendo apoyo a 65 niños de entre 6 y 15 años, de los barrios de Schamann y El Polvorín, en colaboración con la **Fundación Bankia - La Caja de Canarias**; la **Fundación Sergio Alonso**; el **C. D. Unión San Lázaro**, y **Mensajeros de la Paz**.



OCIO Y TIEMPO LIBRE

Hemos desarrollado acciones formativas para más de 50 asociaciones juveniles en toda España. En Madrid, hemos promovido Fire Up, un programa piloto financiado por la Comunidad de Madrid para la mejora de los procesos de formación y gestión de cinco asociaciones juveniles. Dentro de este programa, promovimos un campamento urbano con menores en riesgo de exclusión social en Villa de Vallecas.

Campañas

STUDYING FOR OTHERS



Cada hora de estudio suma. Con este proyecto del **Área Territorial de Aragón**, por cada hora "donada" por los 600 jóvenes de 20 centros educativos de Aragón que participan, la organización destina **1€** a financiar el proyecto "Football is life" en Bombay. Su principal objetivo

es fomentar el desarrollo a través del deporte como medio de transformación social, capaz de reducir las desigualdades sociales y formar a personas íntegras y con valores.

Además, en **Valencia**, participaron 790 jóvenes en 23 salas de estudio. En este caso, los fondos se destinan al proyecto **Breakfast for Others** para que niños y niñas en riesgo de exclusión social puedan hacer un desayuno completo y saludable, que facilite su desarrollo y su rendimiento académico.

TODOS A DESAYUNAR



Gracias a este programa, durante el curso 2018-2019, se sirvieron 110.554 desayunos a **817 niños** en situación de vulnerabilidad en 9 centros educativos de **Sevilla, Granada, Madrid, Málaga, Valencia y Valladolid**. Cooperación Internacional coordina en España el desarrollo de este

programa solidario de **Kellogg Company**, que cuenta con la participación de voluntarios de la propia ONG y de Voluntarios por Madrid. El fin es contribuir a la mejora de las condiciones de vida de los menores en el ámbito escolar, familiar, social y personal ofreciéndoles un desayuno diario completo y equilibrado.

QUÉ HACEMOS
RESPONSABILIDAD SOCIAL EDUCATIVA

NEW TECHNOLOGIES CODE



El buen uso de las nuevas tecnologías es fundamental para que los más pequeños puedan sacarles el mejor partido. Para ello, este programa del área territorial de Castilla y León, tiene como finalidad sensibilizar a los jóvenes, a través de sesiones de formación y exposiciones. En 2019 llegó al IES Ribera de Cega (Mojados), el IES Núñez de Arce (Valladolid) y el IES Pinares de Pedrajas (Pedrajas de San Esteban).



AIR PLANET



Este proyecto está orientado a sensibilizar a los escolares sobre la importancia de **cuidar el medio ambiente** a través de exposiciones y talleres en los que aprenden, por ejemplo, cómo hacer papel reciclado o mejorar la sostenibilidad, así como diferentes sesiones formativas sobre la importancia de cuidar el planeta.

PLANETA AZUL



En la misma línea de trabajo que Air Planet, desde el área territorial de Andalucía, se lleva a cabo el programa de sensibilización medioambiental Planeta Azul, para concienciar a los jóvenes sobre la necesidad de apostar por un desarrollo sostenible y paliar los efectos del cambio climático, basándonos en la regla de las 3R: **reducir, reutilizar y reciclar**. En 2019 pasó por 12 centros educativos, como los colegios Gálvez Moll, de Málaga, Jardín de la Reina y Vicente Aleixandre, de Granada, o el IES Leonardo Da Vinci y el CEIP San José de Palmete, de Sevilla.

QUÉ HACEMOS VOLUNTARIADO

A lo largo del año, nuestros voluntarios participaron en una amplia variedad de proyectos e iniciativas, en España y en el extranjero, en beneficio de los sectores más desfavorecidos. Además del colectivo al que va dirigida cada acción, los jóvenes son los principales beneficiarios de nuestras actividades solidarias. Y es que el voluntariado que realizan, bajo el lema "Living for others", deja una huella imborrable en ellos, que les ayuda a tener siempre la perspectiva del servicio a los demás en todo lo que emprenden.

FORMACIÓN DE VOLUNTARIOS

BÁSICA

DE COORDINACIÓN

ESPECÍFICA

CONTINUADA

VOLUNTARIADO INTERNACIONAL



ACCIONES EN HOSPITALES

3 SALUD
Y BIENESTAR



La presencia de nuestros jóvenes voluntarios en los hospitales cambia la estancia de los niños que pasan ingresados largas temporadas. En colaboración con los especialistas sanitarios, tratan de aligerar la dureza de la batalla contra la enfermedad, organizando talleres, juegos y diferentes actividades para los niños y sus familiares. En concreto, en el

Hospital de La Paz de Madrid, unos 42 voluntarios acuden todas las semanas para pasar con ellos tardes de diversión. En **Galicia**, 60 jóvenes -en colaboración con el C. M. La Estila- visitaron a lo largo del año a los niños ingresados en el **Hospital Clínico de Santiago**, donde -como cada año- en Navidad, representaron una obra de teatro infantil en el área de Pediatría. Y en **Castilla la Mancha**, los voluntarios visitaron a los enfermos de la Clínica Sanz Vázquez de Guadalajara.

En **Valladolid**, llevamos a cabo un año más el proyecto "**Lecturas Pacientes**", en el que siete voluntarios organizaron semanalmente actividades literarias, para los enfermos del **Hospital Clínico Universitario de Valladolid**. Organizan actividades como talleres de lectura, charlas o proyección de películas, gracias a la colaboración de **La Caixa**, ayudando a los ingresados a sobrellevar la enfermedad, con la literatura como aliada.



PROGRAMA ADN



Muchas familias de nuestro país no tienen cubiertas siquiera las necesidades básicas para su día a día. Por eso, en colaboración con el **Banco de Alimentos**, pretendemos salir al paso de sus dificultades, proporcionándoles comida, ropa o artículos de higiene básica.

En **Madrid**, cada semana visitamos a decenas de familias. En 2019 se repartieron **11.500 kilos de comida -procedente del Banco de Alimentos-** a **100 familias**, gracias a la participación de **150 voluntarios**. En **Sevilla**, en coordinación con los Servicios Sociales Municipales de Torreblanca, Cerro-Su Eminencia y Sevilla Este-Alcosa-San Pablo, y el trabajo de **82 voluntarios**, hicimos llegar alimentos, ropa y material escolar a de **200 familias** en riesgo de exclusión.

Desde **Cooperación Internacional Castilla y León**, llegamos a 12 familias, de Burgos, Valladolid, Gijón y Oviedo, a las que suministramos alimentos frescos dos veces al mes, gracias al apoyo de La Caixa. Y organizamos una recogida de alimentos en colaboración con **CrossFit Naranco de Oviedo**.

El programa recibió además el impulso de la donación de **20.000 euros** del **pintor Carlos Arco**, como culminación de su proyecto solidario de pintura, "400 Arco", que consistió en pintar y vender **400 cuadros en dos años**, para ayudar a familias vulnerables. Con esta donación, pudimos ayudar a familias de Galicia, Andalucía, Comunidad Valenciana, Castilla y León y Canarias.

Por otra parte, y en esta línea de asistencia a familias en sus necesidades básicas, muchos de nuestros voluntarios colaboran todos los años con la **Gran Recogida del Banco de Alimentos**.



BREAKFAST FOR OTHERS



Cooperación Internacional ONG coordina desde el área de **Levante** este programa de alimentación para mejorar las condiciones de vida de 400 menores en situación de

vulnerabilidad, ofreciéndoles un desayuno diario completo y equilibrado. El programa se lleva a cabo en 8 colegios de Valencia, a los que 50 voluntarios acuden a primera hora de la mañana para preparar los desayunos, servirlos y organizar talleres lúdicos con los niños, antes de comenzar las clases.

DEPORTE Y VALORES



En **Castilla y León**, el programa **Brother** ofrece agradables ratos de ocio y tiempo libre a personas mayores o con discapacidad. Los jóvenes organizan con ellos actividades como talleres, paseos y juegos. En Segovia, 35 voluntarios visitan CAMP EL Sotillo, donde atienden a personas con discapacidad física e

intelectual; en Aspace Salamanca y Valladolid, 20 jóvenes preparan las actividades para más de 30 beneficiarios, y en Asturias, 12 voluntarios llevan a cabo su actividad en la Residencia Hermanitas de los Ancianos Desamparados. En el área territorial de **Andalucía**, realizamos diferentes actividades lúdicas con personas con discapacidad, en Asesubpro, la residencia Aspace y el colegio Nuestra Señora de la Luz.



PERSONAS SIN HOGAR



La soledad es uno de los peores problemas que sufren las personas que viven en la calle. **Para paliar ese dolor**, nuestros jóvenes voluntarios hacen rutas de calle en las que brindan su **compañía y amistad** a estas personas sin hogar.

Los Desayunos Solidarios (en su modalidad también de "Meriendas Solidarias", o "Noches Solidarias") se llevaron a cabo este año en **Madrid, Galicia, Asturias, Castilla y León y Andalucía**. En Valladolid, 30 jóvenes -del Colegio Mayor Peñafiel, el Colegio Peñalba y la Universidad de Valladolid- repartieron café y alimentos los fines de semana. En Vigo, A Coruña y Santiago de Compostela, 110 voluntarios atendieron a unas 40 personas. En Sevilla, 53 voluntarios participaron en las "Noches Solidarias", en las que repartieron consomé y alimentos a personas sin hogar, a las que les informaron también de los **recursos sociales** que tienen a su disposición, para favorecer su integración.



QUÉ HACEMOS
VOLUNTARIADO

COMEDORES SOCIALES



Nuestros voluntarios, procedentes de agrupaciones juveniles -como EL Vado, Tsuneni, Alerce o Roca- se encargan de hacer la cena, tres veces al mes, a alrededor de 70 usuarios del **Comedor Social de la parroquia de San Ramón Nonato de Madrid**. Cocinan, sirven la

comida y recogen la cocina: "Diseñamos un menú diferente cada vez, buscando el efecto sorpresa, compramos los ingredientes y preparamos la cena en el comedor. En los 2 años que llevamos colaborando, hemos ido mejorando la preparación de las cenas y la acogida a los usuarios. También hemos aprendido, cada vez más, a valorar esa oportunidad de estar allí y conocer realidades muy diferentes a la nuestra", dice una de las voluntarias. Además, los voluntarios de **Friday Revolution** colaboran con la **Hermandad del Refugio** en el comedor social que tienen en el corazón de Madrid. Los voluntarios tienen la oportunidad de conocer de cerca la realidad de las personas sin hogar, durante el servicio de cena, en el que se sirven 120 bolsas de comida fría y 90 cenas calientes todos los días.



Este proyecto ofrece a los jóvenes un plan nuevo para comenzar el fin de semana de la mejor manera posible: dedicando tiempo a los

que lo necesitan. A través de micro-acciones solidarias sencillas -y con la idea de que, conociéndolo, se comprometan después con un voluntariado estable-, este plan les da la posibilidad de realizar una actividad solidaria. Cientos de personas atendidas en comedores sociales, en riesgo de exclusión, en situación de calle, etc, ha sido el resultado de una nueva temporada de #FridayRevolution. En 2019 participaron **333 voluntarios en Madrid**, 150 en Canarias, 25 en Castilla y León, 168 en Galicia y **95 en Sevilla**, algunos de los cuales han pasado a ser voluntarios estables en distintos proyectos de Cooperación Internacional.



FRIDAY REVOLUTION

QUÉ HACEMOS
VOLUNTARIADO

260 ACCIONES DE SENSIBILIZACIÓN Y VOLUNTARIADO

3 SALUD Y BIENESTAR



ACCIONES CON MAYORES

Nuestros voluntarios realizan diversas actividades de acompañamiento: en comedor, salidas, juegos... a mayores en distintas áreas territoriales. En **Canarias**, colaboramos con la Asociación San Gerardo, en Tenerife; en Galicia, voluntarios de **Santiago, Coruña, Vigo y Ourense** visitaron distintas residencias como la de las Hermanitas de la Caridad o Los Rosales-El Remanso; y en Asturias frecuentamos la residencia de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados. En **Castilla la Mancha**, realizamos voluntariado de acompañamiento a mayores en residencias como la de Santa Casilda de Toledo, Santo Ángel, en Ciudad Real, o la de Santa Teresa de Jesús Jornet, en Guadalajara. Y en **Sevilla**, 170 voluntarios visitaron las residencias Fundomar y la de Santa Juana Jugan.

PROYECTO COMPA

Por cuarto año consecutivo, jóvenes de Valladolid dedicaron su tiempo a las personas mayores de la Residencia Santa Marta. El proyecto Compa es un programa de acompañamiento, implicación de los jóvenes y de las familias. De esta manera, les ofrecemos un trato individualizado y más humano, gracias a los 30 voluntarios que participan, les escuchan, motivan y acompañan.

"CONECTAMOS" CON LOS MAYORES

"Conectamos" trata de acercar las nuevas tecnologías a las personas mayores. Los voluntarios les enseñan a utilizar las TIC y las redes sociales, gracias a los seis ordenadores que se han instalado en la Residencia Asistida de Personas Mayores "La Rubia", de Valladolid. Una valiosa oportunidad de intercambio generacional, con la que jóvenes y mayores comparten, disfrutan y aprenden juntos.



GYSD 2019



17 ALIANZAS PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS



Cooperación Internacional volvió a ser este año socio en España del **mayor evento**

de voluntariado juvenil a nivel mundial, en el que participan millones de jóvenes de más de 100 países. Un año más, nos unimos al **Global Youth Service Day** desde todas nuestras Áreas Territoriales, con la participación de unos 60 voluntarios en actividades como desayunos solidarios, actividades deportivas o apoyo escolar.

MADRID STUDENT WELCOME DAY



17 ALIANZAS PARA LOGRAR LOS OBJETIVOS



Cada año, unos 4.000 estudiantes se apuntan a esta forma práctica y divertida de

estrenar un nuevo curso en la capital. Cooperación Internacional estuvo presente, una vez más, en el **gran evento de acogida** de los jóvenes que llegan a estudiar a Madrid, en el que damos a conocer nuestras actividades y proyectos a cientos de jóvenes.

CAMPAÑAS ESPECIALES

PAINTING FOR OTHERS

3 SALUD Y BIENESTAR



35 viviendas en 2 meses. Ese fue el objetivo que nos marcamos en el proyecto de rehabilitación de viviendas Painting for Others Madrid 2019. Y, con el trabajo desinteresado de **650 jóvenes voluntarios**, y el apoyo imprescindible de **Pryconsa, Bankia, Fundación Montemadrid** y a los materiales de

Wenceslao García, lo conseguimos. Cada fin de semana, de febrero a abril, numerosas familias con escasos recursos recibieron la visita de jóvenes dispuestos a hacer un buen lavado de cara a sus casas. Detrás de cada brochazo hay compañía, ganas de disfrutar, ayudar y compartir. Y es que la campaña tiene también el objetivo de sensibilizar y hacer conscientes a los jóvenes de las necesidades que atraviesan personas de su entorno más cercano.

Painting for Others nació en **Sevilla**, pero se ha ido extendiendo a nuevas ciudades. En Madrid se realiza desde 1997 y este año se llevó a cabo también en **Canarias**, donde los jóvenes rehabilitaron 16 instalaciones: 14 viviendas de familias y personas con escasos recursos, una casa de acogida de menores y la sede del Banco de Alimentos de San Andrés. Todo gracias al trabajo de **213 voluntarios jóvenes**, que dedicaron su tiempo libre a limpiar, ordenar y pintar, para dignificar las condiciones de vida de 185 personas. En **Valencia** llegamos a 10 familias de los poblados marítimos. En **Cantabria**, rehabilitamos los pisos tutelados por la Cocina Económica de Santander, que albergan a familias de refugiados o en riesgo de exclusión. Y en **Galicia** pintamos dos viviendas de A Coruña, en colaboración con Cáritas.



UNA SONRISA POR NAVIDAD

1 FIN DE LA POBREZA



"Una Sonrisa por Navidad" llegó a más de **11.000 niños** de

colectivos desfavorecidos

durante estas fiestas. Gracias a la generosidad e implicación de los trabajadores de 73 empresas -con la colaboración especial de **Bankinter, BNP Paribas, Famosa, Fundación ALD Automotive, Fundación SEUR** y, en Canarias, **Fundación Oryles**- superamos el objetivo de llegar a las 10.000 sonrisas, alcanzando la cifra final de **11.542 regalos**. La campaña, que cumple más de 25 años, comprende también multitud de actividades, en las que participaron más de **1.200 jóvenes voluntarios** de A Coruña, Alicante, Asturias, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Burgos, Cantabria, Cádiz, Córdoba, Gijón, Granada, Guadalajara, Las Palmas, Logroño, Madrid, Málaga, Mérida, Murcia, Orense, Oviedo, Pamplona, Salamanca, Santander, Santiago, Segovia, Sevilla, Tenerife, Valencia, Valladolid, Verín, Vigo, Zaragoza y de nuevo dimos el salto a Portugal, con el reparto de juguetes en Lisboa. Además, se repartieron **alimentos a 1.300 familias** con escasos recursos, desayunos solidarios a personas sin hogar y se realizaron **300 actividades solidarias**, como actos lúdicos con mayores o personas con discapacidad, entregas de regalos, etc. Entre ellas, por segundo año, esta Navidad organizamos la **cabalgata de Reyes de la Cañada Real en Madrid**.



PROGRAMA DE VOLUNTARIADO INTERNACIONAL

1 FIN DE LA POBREZA



El verano es un momento idóneo para dedicar tiempo a apoyar el desarrollo de otros países con nuestros proyectos de voluntariado internacional. Muchos jóvenes reservaron buena parte de sus vacaciones, para dedicarse a proyectos de educación, atención médica, asistencia a personas

con discapacidad, construcción de escuelas o viviendas, atención a madres solteras, niños sin hogar o en riesgo de exclusión. Este año **550 voluntarios** de distintas áreas territoriales de Cooperación Internacional: Levante, Aragón, Galicia, Andalucía y Madrid, cambiaron sus destinos de vacaciones por otros en distintos continentes: **El Congo, Bombay, Camerún, Gambia, Senegal, Tánger, República Dominicana, Croacia, Filipinas, Lisboa, Sicilia, Nairobi y Huancavelica**, donde la ayuda llegó a más de **1.600 personas**.



57 ACTIVIDADES DE
VOLUNTARIADO
CORPORATIVO
**BENEFICIARON A
MÁS DE 1.700
PERSONAS**



VOLUNTARIADO CORPORATIVO

17 ALIANZAS PARA
LOGRAR
LOS OBJETIVOS



Promovemos y organizamos actividades de voluntariado para empleados de empresas, con el objetivo de fomentar el compromiso del sector privado con la transformación social. Con esta línea de acción podemos contribuir, por ejemplo, a mejorar el cuidado del medio ambiente, enriquecer un programa de ocio con menores en riesgo de exclusión, ampliar los talleres de movilidad de personas con discapacidad física o intelectual, mejorar las instalaciones de acogida de mujeres en riesgo de exclusión o contribuir a mejorar el bienestar de niños en riesgo de exclusión o personas mayores, entre otros. En el último año, 29 empresas realizaron 57 actividades solidarias con nosotros. En total, 1.107 voluntarios de empresas como Mutua Madrileña, NH Hoteles, Coca-Cola, Akamai, Criteo, Bergner, Inycom, DKV y La Caixa, han conseguido ayudar a más de 1.700 beneficiarios, con esas acciones de voluntariado.

**QUÉ HACEMOS
VOLUNTA-
RIADO**

DÍA SOLIDARIO DE LAS EMPRESAS

17 ALIANZAS PARA
LOGRAR
LOS OBJETIVOS



Esta jornada de solidaridad organizada por **Cooperación Internacional y Atresmedia**, se consolida como **referente del voluntariado corporativo en España** tras la décimo tercera edición, celebrada en 2019, en un total de **11 ciudades**: A Coruña, Barcelona, Las Palmas, Sevilla, Valencia, Vigo, Zaragoza, Madrid, Mallorca, Tenerife y Málaga. Más de **1.000 voluntarios de 50**

compañías se implicaron en actividades solidarias, de la mano de más de **medio centenar de entidades sociales** en favor de diferentes colectivos en riesgo de exclusión. Con la implicación social de la empresa, tratamos también de contribuir a alcanzar los **Objetivos de Desarrollo Sostenible** propuestos por la ONU.

➤➤➤ <https://www.diasolidario.com>

🐦 @diasolidario



XIII Edición DSE

- 50 empresas
- 1.000 voluntarios
- 53 entidades sociales
- 11 ciudades
- 102 equipos participantes
- 1.040 beneficiarios directos
- 3.740 beneficiarios indirectos





EVENTOS SOLIDARIOS

Actividades deportivas y de ocio se convierten en algo más que una forma de pasar el tiempo libre, con nuestros eventos benéficos. Particulares y empresas se implican en los proyectos que desarrollamos, contribuyendo a su financiación, mientras pasan un día divertido con sus familiares o amigos.

Santander fue el punto de reunión, durante un fin de semana, de 250 chicos, de entre 12 y 16 años, que no se quisieron perder la **VII edición del Torneo Solidario de Fútbol Sala**. Cada uno de ellos, procedentes de 4 comunidades autónomas, aportó 5€ al proyecto de rehabilitación de viviendas **Painting for Others**.

En Sevilla, unas 700 personas participaron en la fiesta de fin de curso del centro profesional CESUR, cuyos beneficios se destinaron al programa de promoción

social de **Huancavelica**. Y celebramos el VIII torneo benéfico de baloncesto "**Juega y Colabora**", organizado por la agrupación juvenil Careba, para recoger alimentos para la campaña de **Navidad**.

El **XVI Concierto Benéfico de Navidad**, con el que cerca de **300 personas** apoyaron nuestros proyectos sociales, se celebró un año más en **Madrid**, con la ayuda de **Merydeis, Intellect Search**, y la cesión de las instalaciones de la sede de posgrado de la **Universidad de Navarra**. La empresa de electrodomésticos **LG Electronics** donó a nuestros proyectos medioambientales lo recaudado con la rifa de un televisor con la firma de los actores de los **Premios Goya**. El deporte solidario volvió a darse cita en nuestro **IX Torneo de Fútbol de Interempresas**, en el que participaron 15 equipos de diez compañías, como Enagás, Interxion, Securitas Direct y Redsys. En el

Cross Solidario organizado por la **Fundación de NFQ Advisory Solutions**, 200 personas corrieron para apoyar "Un Futuro para la Infancia". Y el color, la creatividad y el talento dieron cauce a la solidaridad en la exposición pictórica benéfica "**Sucesiones Divergentes**", que acogió la **Fundación PONS**.

En el Área de Levante, organizamos el **V Torneo de Pádel Solidario**, a favor del proyecto **Breakfast For Others**. Y, en abril tuvo lugar la II edición de la **5K Running For Others**, en la que cerca de 200 participantes corrieron por una buena causa, en el cauce del río Turia. La ayuda se destinó al **proyecto École Senegal**.

Por su parte, 69 golfistas y 8 empresas contribuyeron con la campaña Una Sonrisa por Navidad, apoyando el Torneo de Golf Benéfico en Entrepinos, **Valladolid**.

QUÉ HACEMOS DESARROLLO



La Cooperación al Desarrollo ha sido uno de los puntos fuertes del trabajo de Cooperación Internacional, desde sus comienzos. Nuestros proyectos van enfocados a mejorar la calidad de vida, luchando contra la pobreza y la desigualdad, de las comunidades más desfavorecidas. Para ello, trabajamos de la mano de entidades locales de los países en los que implementamos iniciativas de desarrollo, para que ellos sean los protagonistas de su progreso.

Más de 20 años en Perú

HUANCAVELICA

Después de más de 20 años promoviendo el desarrollo de la región andina de Huancavelica, este verano volvimos con 17 voluntarios, para trabajar en la construcción de una casa para una familia de 9 miembros y el refuerzo escolar, con los niños del **club Quinuales**.

Además, atendimos a 200 niños del comedor social "La Providencia", visitamos a 50 niños y niñas huérfanos de Aldeas Infantiles y a personas mayores en la residencia "Santa Teresa de Jesús Journet" y jugamos partidos de fútbol con los presos del Penal de Huancavelica.

El ayuntamiento de Huancavelica rindió un sentido homenaje a la labor de los voluntarios durante dos décadas, y en especial a **Gabriel Moreno**, su coordinador durante 17 años, fallecido en 2018. La regidora de Huancavelica hizo entrega de un diploma a los voluntarios y de un reconocimiento a la encomiable labor de Gabriel, como impulsor del voluntariado a título póstumo. El ayuntamiento aprobó además poner su nombre a una de las principales calles de la localidad peruana.



Football is life

INDIA



Football is Life ha ido echando raíces en la India, desde 2015, y además del voluntariado de verano, tiene continuidad a lo largo del año, gracias a la colaboración local de **Lok Seva Sangaam**. Esta entidad cuenta con 15 voluntarios que trabajan por mejorar la educación de más de 90 niños y niñas del slum de Govandi, donde viven más de 200.000 personas en condiciones de extrema pobreza. El deporte -como herramienta de mejora personal y crecimiento en valores- es parte importante del proyecto, que **ha llegado ya a 1.225 menores**. Football is Life, creado en nuestra área territorial de Aragón, cuenta con el apoyo de **Bergner** y la colaboración de la **Fundación Atlético de Madrid**, **Fuencampo**, **Ginés Martínez** y **Podoactiva**.

Pero, lejos de quedarse sólo en la India, se ha extendido ya a **Filipinas**, donde en 2019 fueron 10 voluntarios de Cataluña, con el apoyo del **Real Club Deportivo Español** y la **Universidad Internacional de Cataluña**, y a **Tánger**, donde este año organizamos un Clinic de fútbol para 100 niños con discapacidad, con 18 voluntarios de Aragón.



COSTA DE MARFIL



SENEGAL



INDIA



GUATEMALA

Acceso al agua potable **COSTA DE MARFIL**

Este proyecto es una clara apuesta por la salud, la igualdad y la lucha contra la pobreza. Los 1.500 habitantes de Boubelé, en Costa de Marfil, tenían complicado el acceso al agua potable. Pero, en colaboración con la **Association Action pour le Développement**, hemos dotado a un pozo del equipamiento adecuado para garantizar el abastecimiento y asegurar el uso responsable del agua. El proyecto supondrá una disminución importante de enfermedades y una mejor economía del tiempo y el esfuerzo de las mujeres, ya que son las encargadas de suministrar el agua a los hogares.

Project École **GAMBIA Y SENEGAL**

En 2019 hemos terminado la construcción de St. Anthony's Nursery School, una nueva escuela para dar servicio a la comunidad empobrecida de Kololi (Gambia) y comenzamos a trabajar en la ampliación a educación secundaria. Además, por tercer año consecutivo, volvimos a la localidad senegalesa de **Bignona**, con 20 voluntarios del área de Levante. Ofrecimos refuerzo académico a los más de 100 alumnos de la escuela, que rehabilitamos el año pasado en **Kadiamor**. Reforzamos el área deportiva, artística y las clases de inglés y español. Además, llevamos ordenadores, e hicimos reformas como la pintura de la pared. El objetivo ahora es duplicar el número de alumnos para el año que viene. En el ámbito de la salud, estudiantes universitarios de grados sanitarios aportaron medicinas, trabajaron en el centro de salud de Bignona y poblados cercanos y pasaron consulta a los alumnos de la escuela.

Por la mujer y la atención sanitaria **GUATEMALA**

Este año, hemos puesto el foco en Guatemala. En 2019 hemos impulsado tres programas en el país. El primero, para la **cualificación de 890 mujeres** a través de formación técnica ocupacional. Una iniciativa, respaldada por la **Comunidad de Madrid**, que apuesta por el derecho a la formación de la población rural. Los otros dos proyectos fueron enfocados a la atención sanitaria. En Quetzaltenango, con el apoyo del **Ayuntamiento de Salamanca**, hicimos seguimiento nutricional de 110 personas e impartimos formación a 113 voluntarias, que ayudarán en centros sanitarios. El otro programa se desarrolló en **Chimalterango**, con el apoyo de la **Diputación de Huelva**, para reforzar el servicio sanitario a través de la formación de 60 Promotoras Voluntarias de Salud, que han atendido a 186 mujeres y 60 hombres.

QUÉ HACEMOS INNOVACIÓN SOCIAL

Cooperación Internacional trabaja desde este ámbito para desarrollar las habilidades y capacidades de los jóvenes buscando su participación activa en la transformación social.



SCALE-UP



Scale Up ayuda a los jóvenes a **gestionar su talento, medirlo y certificarlo**, de cara al desarrollo

de sus habilidades y su futura empleabilidad. Con Scale Up pueden certificar las habilidades y competencias que desarrollan haciendo voluntariado, con el reconocimiento que ofrecemos a su crecimiento personal, **promoviendo las soft skills**. Competencias como empatía, trabajo en equipo, autodominio, motivación, orden, equilibrio interior, autoestima, creatividad, decisión, iniciativa, optimismo y esfuerzo, que son cada vez más valoradas en el mundo laboral.

En este marco, durante 2019 se impartieron sesiones de formación en torno a Scale Up a 50 universitarios del Colegio Mayor La Estila, en **Santiago de Compostela**,

para que conociesen mejor sus habilidades, potenciándolas además a través de diferentes actividades. Por otra parte, con este proyecto, se promueve la formación de los profesores y estudiantes. Y en 2019 se impartieron 9 cursos en 7 ciudades: **Madrid, Toledo, Sevilla, Valencia, Vigo, A Coruña y Santiago**.

Este año, gracias a la financiación de la **Generalitat Valenciana**, Scale Up siguió implantándose en nuevos centros de la Comunidad. Y 200 jóvenes se adhirieron al programa.

Además, en la comunidad aragonesa, 250 jóvenes han participado en el proyecto y la herramienta se ha implantado en 5 entidades educativas o de formación, con el apoyo de la **Diputación General de Aragón**.

➤➤➤ <https://scaleupyouth.eu/>



16

PAZ, JUSTICIA
E INSTITUCIONES
SÓLIDAS

FORO NEEDDO

El Foro de Innovación Social, subvencionado por IRPF Gobierno de Aragón, reunió a más de 210 estudiantes de 4 centros educativos, en Caixa Forum Zaragoza. Este acto contó con la intervención de Juan Luis Saldaña, emprendedor, escritor e influencer; Alfredo Cruz, estudiante de integración social que padece espinia bífida; Carmelo Giménez, que tras conseguir superar la adicción, se ha convertido en mediador y defensor de los derechos humanos; David Fernández, luchador incansable de su propia inclusión, por su discapacidad intelectual; e Isabel Macias, madre, olímpica y subcampeona de Europa. Tras las ponencias, se presentaron 16 proyectos, relacionados con el reciclaje, la sostenibilidad, los refugiados, la convivencia intergeneracional... que se subieron a la plataforma aragon.needdo.org para reconocer a aquellos que alcancen un mayor impacto en redes sociales a través del tweetfunding.



En Madrid, el Foro reunió a 300 estudiantes de Bachillerato en Caixa Forum, que cedió un año más sus instalaciones. Con el fin de recibir inspiración, motivación e ideas para crear sus proyectos, los jóvenes pudieron escuchar las intervenciones de Pablo Ibáñez (El Hombre de Negro), el actor Javier Veiga, Cipri Quintas,

conferenciante, escritor y empresario desde los 18 años y Paloma Cantero, CEO en YouthProAktiv, asociación que promueve el emprendimiento y la innovación. En la segunda parte de la jornada idearon proyectos sociales divididos por equipos y orientados por un mentor. Entre los proyectos ganadores, que recibieron un capital semilla para su puesta en marcha, estuvieron uno enfocado a la limpieza del agua del Mediterráneo y otro a facilitar el acceso de los mayores a las nuevas tecnologías.



INSPIRING YOUTH



8

TRABAJO DECENTE
Y CRECIMIENTO
ECONÓMICO

Ayudar a los jóvenes a idear y desarrollar sus propios proyectos, poniéndolos en

contacto con otros como ellos, que tienen inquietud por emprender. Este es el principal objetivo de la plataforma Inspiring Youth. Una plataforma ideada por universitarios y abanderada por Cooperación Internacional, que nace para crear una comunidad donde jóvenes de diferentes áreas de conocimiento desarrollen herramientas de trabajo para su crecimiento profesional, mejoren sus habilidades sociales y laborales y saquen adelante proyectos que generen aportes de impacto positivo a la comunidad.

GOT TALENT



16

PAZ, JUSTICIA
E INSTITUCIONES
SÓLIDAS

Este certamen para jóvenes celebrado en el área de Levante, les ofrece la

oportunidad de presentar sus trabajos de investigación en el ámbito social. Es una actividad con un marcado enfoque cultural, que trata de mejorar sus habilidades e inquietudes, potenciando su talento. En el último año participaron 50 jóvenes.

PROGRAMA SERADE



10 REDUCCIÓN DE LAS DESIGUALDADES



Con este programa, con el apoyo del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, Cooperación Internacional lucha, desde hace más de 20 años, contra el racismo, la xenofobia y la discriminación, promoviendo la defensa de los Derechos Humanos. En 2019 la campaña se enfocó a la defensa de la **dignidad humana**, fundamento de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y, por tanto, de la Agenda 2030 y de los Objetivos de Desarrollo Sostenible. El video lo expresa de manera metafórica y visual, mediante una señal, una mancha, un brillo en la piel, en personas de diferentes perfiles y situaciones personales - mayores, jóvenes, hombres, mujeres, niños, blancos, negros, una persona sin hogar, un refugiado, una niña con síndrome de Down...-, subrayando la igualdad de todas en su dignidad. Y refleja, al mismo tiempo, que esa señal de identidad se puede distorsionar, desdibujar o nublar pero nunca desaparece y es labor de todos defenderla y hacerla visible, en uno mismo y en los demás. Por lo que el título y el hashtag de la campaña en redes sociales es **#HazqueseaVisible**.

El video fue emitido en **diferentes televisiones de ámbito nacional y autonómico**: RTVE, Antena 3, Telemadrid, Canal Extremadura, entre otros. Además, contó con la difusión de una cuña radiofónica en Onda Cero, una gran presencia en redes sociales y también el apoyo de Metro de Madrid, a través del Canal Metro y de los carteles de la campaña gráfica, visibles en las estaciones principales de la red.

Por otra parte, el proyecto SERADE comprende diversas actividades como simposios, talleres interculturales, grupos de estudio o distribución de material didáctico en los centros educativos. En esta línea, en el colegio Ntra Sra. de la Merced de Miguelturna, **Ciudad Real**, se celebraron cuatro laboratorios de ideas en torno a la dignidad humana, con el apoyo de la **Junta de Comunidades de Castilla la Mancha** y la participación de 150 alumnos.



PROGRAMAS DE FORMACIÓN



PROGRAMAS EUROPEOS

Los proyectos europeos han formado parte de Cooperación Internacional desde sus inicios. Gracias a este recorrido e impulsados por esta experiencia, desde 2015 trabajamos en una nueva marca global: International Youth Cooperation (IYC), que se establece bajo la figura de ONGE (ONG Europea)

IYC ha ampliado su presencia a 3 nuevos países europeos durante 2019: Estonia, Croacia y Hungría. Estos se unen a la presencia en Irlanda, Holanda, España, Suecia, Finlandia, Lituania, República Checa y Eslovaquia, hasta sumar 11 países en total.



Entre los proyectos de IYC en 2019 destacan:

- Proyecto **OUR EUROPE, OUR FUTURE** financiado por Erasmus+ con el objetivo de intercambiar buenas prácticas acerca de competencias transversales desarrolladas mediante la innovación social y el voluntariado entre jóvenes y entidades de 6 países europeos: Finlandia, Suecia, Letonia, España, República Checa e Italia. En el marco de este proyecto se organizan dos encuentros anuales en Madrid y Estocolmo y un evento conjunto con más de 35 jóvenes en Roma.
- Proyecto **Gambia**, con la participación de 30 voluntarios de España y Finlandia, dedicado a la reconstrucción de un colegio, clases a niños y suministro de material escolar básico.
- Proyecto de voluntariado internacional **LIVING FOR OTHERS**, financiado por Erasmus+ y desarrollado en Finlandia con chicas de Estonia, España y Finlandia, dedicado a actividades de solidaridad y empoderamiento de la juventud a través de la acción social.
- Proyecto **URBAN SERVICE PROJECT**, financiado por Erasmus+ y desarrollado en Finlandia con 35 jóvenes de Reino Unido, España y Finlandia, en actividades solidarias y de voluntariado.
- Organización en Letonia de la campaña **"Una sonrisa por Navidad"**, con la colaboración de Cooperación Internacional, la Universidad de Letonia y la Asociación Letona de Familias de Acogida.
- Apoyo al proyecto **"Nutriendo el futuro"** como ganador de Proyectos Sociales **UNIV Congress** 2019 celebrado en Roma: ante el hambre y la ignorancia, ofrece comida y conocimientos a los escolares en una comunidad de la periferia de Caracas.

Esta línea de sensibilización en valores resulta un pilar estratégico para la ONG en la formación de los jóvenes. A lo largo del colaboramos en diferentes cursos, talleres y seminarios como el **Meeting Internacional Fátima (MIF)** -un evento solidario, deportivo y cultural, en el que participan más de mil quinientos jóvenes de distintos países-, las **Jornadas Universitarias de los Pirineos (JUP)** y las **Jornadas Humanísticas**, así como la coordinación de los voluntarios del Congreso Lo Que de Verdad Importa, en Sevilla. Y, desde el Área de Levante, organizamos el **Programa Svmmma**, sesiones de formación humanista, con profesionales de distintos ámbitos del saber que aportan a los jóvenes una visión global del ser humano y de la sociedad, abriéndoles horizontes para construir una sociedad más justa. Este año participaron 250 jóvenes, 40 de ellos voluntarios de la entidad.



MUJER E INNOVACIÓN SOCIAL

5 IGUALDAD DE GÉNERO



La mujer está escalando día a día posiciones en su derecho a la igualdad de oportunidades y su empoderamiento, para que pueda aportar lo mejor de su talento femenino a la sociedad, se convierte hoy en una necesidad para lograr el verdadero progreso. En Cooperación Internacional trabajamos por mejorar su formación, ampliar el horizonte de sus inquietudes personales y profesionales y favorecer su participación social, fomentando la igualdad entre hombres y mujeres, para lograr una sociedad más inclusiva.



MUJER Y DEPORTE

Buscamos el crecimiento personal en pro de la igualdad desde la práctica deportiva, tanto en España como en el extranjero. Proyectos como Football is Life que se lleva a cabo en la ciudad de Bombay cada año, contribuyen al desarrollo integral de la mujer en algunas de las zonas más marginales de la India.

Por otra parte, este año, 24 chicas, de la Asociación Juvenil Albufera, formaron dos equipos de baloncesto gracias a la ayuda de Cooperación Internacional. A través de este deporte se les inculcan

valores como el respeto, la igualdad, el esfuerzo o el compañerismo. Además de jugar los partidos, tuvieron entrenamientos dos veces a la semana.

WOMEN YOUTH TALENT

Más de 30 chicas de origen inmigrante de entre 14 y 19 años participan en este programa en el que empoderan su carácter, potencian su talento y alcanzan un grado de autonomía e inclusión en la sociedad muy elevado. El deporte, el voluntariado y las sesiones de formación para su desarrollo profesional mejoran la confianza en sí mismas, les ayudan a mantener su salud física y emocional y a adquirir las competencias para poder optar a un futuro mejor. Este proyecto se desarrolla en Zaragoza con el apoyo de Bergner.



SALUD Y FORMACIÓN PARA LA MUJER DE GUATEMALA

La mujer de Guatemala ha sido protagonista de nuestros proyectos de ayuda al Desarrollo. En 2019 llevamos a cabo tres programas que apuestan por su salud y su formación. Con la ayuda del Ayuntamiento de Salamanca, pusimos en marcha un proyecto centrado en la atención sanitaria y nutricional a madres, niños y familias de Quetzaltenango. La mujer de

esta misma localidad, y la de Totonicapán, pudieron ampliar su horizonte profesional gracias al programa de refuerzo de la formación técnica ocupacional que ofrecimos a 890 jóvenes y mujeres. Y los servicios sanitarios del municipio de Tecpán, del departamento de Chimaltenango, también recibieron un nuevo impulso con el proyecto de formación a 60 promotoras voluntarias en salud y la recuperación nutricional de 11 madres de familia y 25 niños con signos de desnutrición.



TRES JÓVENES VENEZOLANAS CONTRA LA MALNUTRICIÓN INFANTIL

Tres jóvenes venezolanas, de entre 22 y 23 años, fueron las ganadoras del UNIV Congress 2019, en Roma, con su proyecto "Nutriendo el futuro de los niños de Venezuela". A pesar de estar centradas en sus estudios universitarios, supieron ver las necesidades de su comunidad y ponerse en marcha para abordar la malnutrición de los más pequeños, un problema que en Venezuela sufren actualmente el 80% de los menores. Ahora, en la comunidad de El Calvario Alto, municipio de El Hatillo, Caracas, hasta 100 niños de entre 1 y 12 años pueden comer una vez al día, gracias a su iniciativa.

ESTRENAMOS PÁGINA WEB

Más moderna, más práctica, más visual, más atractiva, más joven. Así es nuestra nueva página web, de la que los jóvenes, igual que en nuestra organización, son los auténticos protagonistas.

¿Para qué? Básicamente, para que sean protagonistas del cambio

¿Por qué? Básicamente, porque confiamos en su grandeza, solidaridad, talento y enorme potencial

La nueva página web de Cooperación Internacional pretende dar cauce a la creatividad, idealismo, capacidad de entrega y optimismo de los jóvenes, con variedad de proyectos de educación, innovación social, voluntariado y desarrollo.

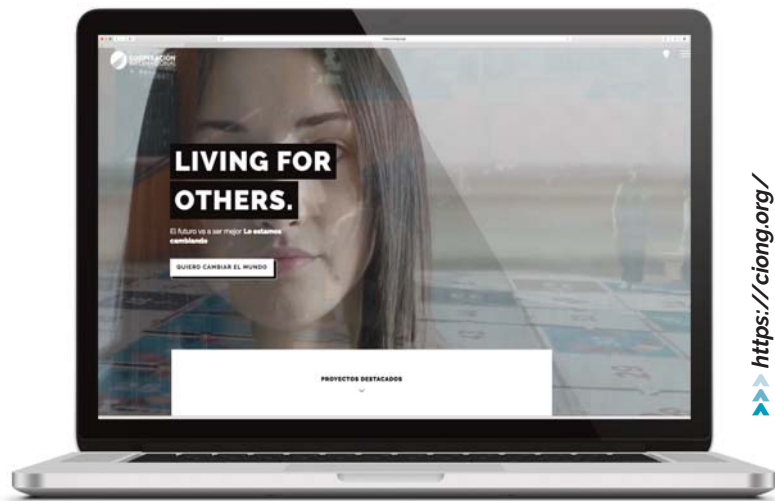
Si quieren cambiar el mundo, desde nuestra web se lo ponemos al alcance de un clic, facilitando su participación: haciendo voluntariado, con una dona-

ción económica, estable o puntual, o desde la empresa.

También pueden ver cuáles son las últimas novedades de la entidad y qué proyectos tienen más cerca, y participar en los que llevamos a cabo en su ciudad: Rutas de calle con personas sin hogar, ocio con personas con discapacidad, acompañamiento a mayores, reparto de alimentos a familias en situación de vul-

nerabilidad... Un amplio abanico de posibilidades, abierto a seguir creciendo con nuevas ideas y proyectos.

Y no olvidamos la importancia de la transparencia. Por eso, en la web se ofrece información completa sobre el origen de los fondos con los que se financia Cooperación Internacional y las empresas involucradas en nuestra labor social.



<https://ciug.org/>

EL FUTURO VA A SER MEJOR, LO ESTAMOS CAMBIANDO

SANTI CAÑIZARES



"Mi hijo Santi vino con una misión. Nos hizo mejores a todos. La muerte no es el final"

IRENE VILLA



"Vale la pena formar parte de algo que sea más grande que tú"

VICENTE DEL BOSQUE



"No hay nadie que gane siempre, hay que admitir la derrota como parte del juego, lo que no significa que no luchemos para ganar"

JERO GARCÍA



"El deporte aporta algo que falta a la sociedad: objetivos y valores"

UNA VENTANA A BUENAS NOTICIAS, BUENAS IDEAS, BUENAS PERSONAS: "PERSONAS DE BIEN"

Deportistas, comunicadoras, médicos, influencers... cada uno tiene una historia muy diferente, pero algo muy importante en común: son personas con experiencias vitales que tienen mucho que aportar, que han impulsado un cambio en su entorno, influyendo de forma positiva en los demás. Son Personas de Bien. Y este año hemos estrenado una sección de entrevistas, **de la mano de la psicóloga, escritora e influencer Patricia Ramírez**, y con el apoyo de Vida Caixa, dentro del espacio "Tu proyecto de Vida". El ex entrenador de la Selección nacional de fútbol, Vicente del Bosque, la víctima del terrorismo, Irene Villa, la campeona del mundo de boxeo y víctima de malos tratos, Miriam Gutiérrez, el exfutbolista Santiago Cañizares, el creador del Proyecto HUCI, para humanizar el trato a los enfermos en hospitales, Gabi Heras, el boxeador Jero García y la nutricionista e influencer Boticaria García, pasaron este año por este espacio reservado a #Personas de Bien.

➤➤➤ <https://www.tuproyectodevida.es/personas-bien/>

TRANSPARENCIA Y RENDICIÓN DE CUENTAS

Presentamos el informe económico con los estados financieros correspondientes al ejercicio 2019. Las cuentas anuales de Cooperación Internacional son auditadas por DBF AUDIFOR, S.L.

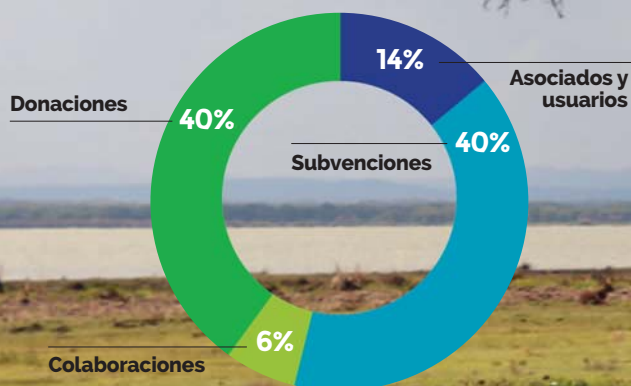
De manera voluntaria nos sometemos al análisis realizado por la Fundación Lealtad para la "Guía de la Transparencia y Buenas Prácticas de las ONG". Un año más, esta entidad certifica que cumplimos todos los Principios y ostentamos el sello de ONG Acreditada por la Fundación Lealtad. Nuestra organización cumple además los indicadores de Transparencia y Buen Gobierno de la Coordinadora de ONGD-España. Y Cooperación Internacional cuenta también con el Certificado de Determinación de Equivalencia emitido por NGO Source para donaciones desde Estados Unidos

Accede al informe económico:

>>> <https://www.ciong.org>



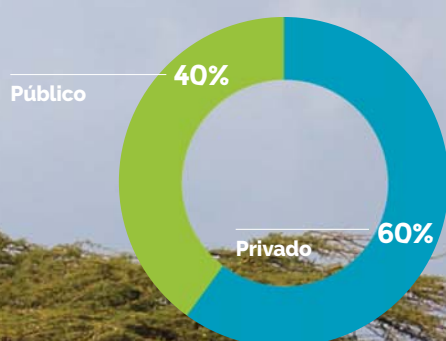
NATURALEZA DE LOS INGRESOS



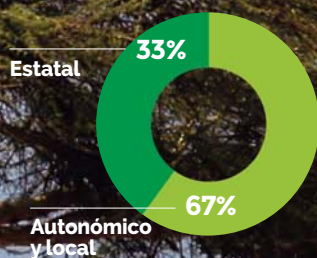
APLICACIÓN DE INGRESOS



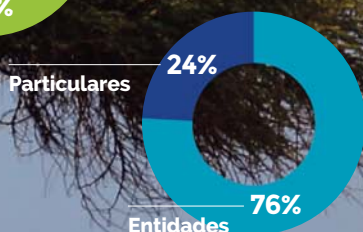
ORIGEN DE INGRESOS



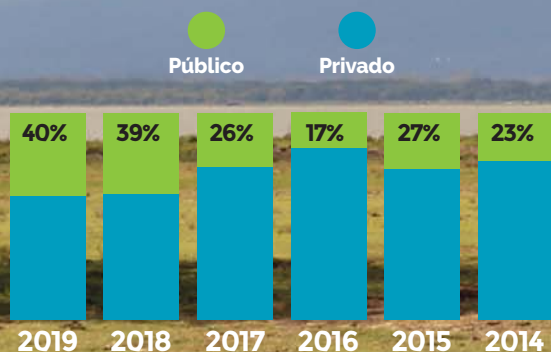
DESGLOSE ORIGEN PÚBLICO



DESGLOSE ORIGEN PRIVADO



ORIGEN DE INGRESOS



cuenta de resultados

	2019	2018
A) EXCEDENTE DEL EJERCICIO		
1. Ingresos de la entidad por la actividad propia	2.291.582	1.770.654
Cuotas de asociados	27.081	30.304
Aportaciones de usuarios	301.575	190.569
Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones	145.212	119.281
Subvenciones, donaciones y legados traspasados al excedente del ejercicio	1.817.714	1.430.501
2. Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil	10.201	31.994
3. Gastos por ayudas y otros	-302.826	-166.220
Reintegro de subvenciones	-2.370	-3.277
6. Otros ingresos de la actividad	-	2.168
7. Gastos de personal	-819.742	-681.565
8. Otros gastos de la actividad	-1.158.932	-933.093
9. Amortización del inmovilizado	-7.483	-4.345
10. Exceso de provisiones	38.841	16.399
11. Otros resultados	-345	311
A.1) RESULTADO DE LA ACTIVIDAD	48.925	33.028
14. Ingresos financieros	11	0
15. Gastos financieros	-1.280	-1.657
A.2) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS	-1.269	-1.657
A.3) RESULTADO TOTAL, VARIACIÓN DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO	47.655	31.371

balance de situación

ACTIVO	2019	2018
A) ACTIVO NO CORRIENTE	136.699,36	136.679,24
I. Inmovilizado intangible	3.139,60	4.347,32
II. Inmovilizado material	130.474,76	127.676,92
III. Inversiones financieras a largo plazo	3.085,00	4.655,00
B) ACTIVO CORRIENTE	1.712.129,12	1.075.827,58
I. Existencias	-	0,00
II. Usuarios y otros deudores de la actividad propia	-	72.699,42
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	396.719,56	690,00
V. Inversiones financieras a corto plazo	1.276,00	0,00
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	1.314.133,56	1.002.438,16
TOTAL ACTIVO (A+B)	1.848.828,48	1.212.506,82
PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2019	2018
A) PATRIMONIO NETO	1.595.589,47	1.077.301,73
A-1) Fondos propios	316.299,69	205.095,20
I. Fondo social	601,01	601,01
II. Reservas	268.043,46	173.123,09
III. Resultado del ejercicio	47.655,22	31.371,10
A-2) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.279.289,78	872.206,53
B) PASIVO NO CORRIENTE	139.474,01	40.203,70
I. Provisiones a largo plazo	139.474,01	40.203,70
II. Deudas a largo plazo	-	0,00
C) PASIVO CORRIENTE	113.765,00	95.001,39
I. Deudas a corto plazo	2.500,00	15.000,00
II. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	111.265,00	80.001,39
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.848.828,48	1.212.506,82

DAMOS LAS GRACIAS A...

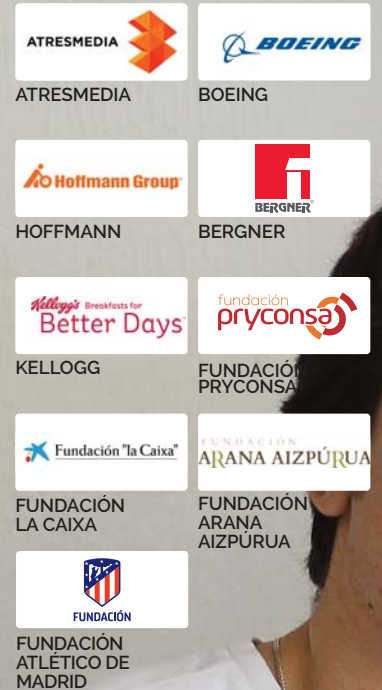
COLABORACIÓN ESTABLE ACOGE Salamanca, Asispa, la asociación de mayores San Gerardo (Canarias), Natania, Aspace (Salamanca, Valladolid y Oviedo), Aspanaex, la Asociación para el Desarrollo Humano, Aprohu (El Salvador) y Action pour le Développement (Costa de Marfil); los Bancos de Alimentos de Madrid, A Coruña, Ourense, Santiago, Sevilla, Valladolid, Vigo y San Andrés (Tenerife); Bankia Madrid, Canarias y Valencia, Bankinter, Bluetab, BNP Paribas, C.H. Benito Menni, Caja Rural de Teruel, Cajasol, Capital Humano, Capital Radio, Cáritas, Cáritas Diocesana Santiago y Tenerife, Cáritas Arquidiocesana Guatemala y Yauyos; Casa de la Beneficencia-Hijas de la Caridad y Casa Riera (Tánger); Cebollas Fuencampo, Cetelem, Coface, Colegio Oficial de Farmacéuticos de Cádiz, Comercio Xusto SIG Ourense, los centros Congolais de Culture de Formation et de Développement A.S.B.L (R.D. El Congo), San Juan de Dios, Pai Menni y Virgen del Pilar; Consejería de Ciudadanía y Derechos Sociales del Gobierno de Aragón, Coopera, Corresponsables, Deloitte, Deutsche Bank, DKV Seguros, Down Ourense, Pontevedra y Vigo; ECR 2000, Enagás, Esclavas de la Virgen Dolorosa, Escuela Infantil del Hospital Clínico U. Santiago de Compostela y Valladolid; Evair; Famosa, FEVOCAM; las fundaciones Aliatar, Arenales, Cajasol, Cultura Andaluza, Fundomar, Espuma, Esquel, Esyca, Fase, FUNDAP, HCU Valladolid, Impuls, La Caja de Canarias, Mutua Madrileña, Oryles, Rais, San Juan Bautista, Senara, Sergio Alonso (Canarias), Síndrome de Down, Telefónica, Virgen del Puyo y para el Desarrollo y la Cooperación Internacional; Galfor, Grupo Ybarra, Hermanos Franciscanos de la Cruz Blanca, Hogar San José, Hospital U. La Paz, Ibercaja, IESE Business School, Intellect Search, Interxion, Inycom, JCDecaux, Knorr Bremse, La Caixa, Logifruit, Lok Seva Sangam, Lomanet Consultores, Mercury, Merydeis, Metro de Madrid, Miproma, Observatorio de RRHH, Our Lady's Home, Parroquia de San Raimundo, Patricia Ramírez Loeffler, Plásticos Genil, Podoactiva, las residencias asistidas La Rubia y Meixoeiro; y las residencias Camp el Sotillo (Segovia), Mª Inmaculada, Nuestra Casa, Sta María y Sta Marta; Roca y Duarte Asesores, SAP, Semillas Ginés Martínez, SHS Consultores, Todo Pintura, Uniminuto (Corporación Universitaria Minuto de Dios), UP Spain, Viajes El Corte Inglés, Villa Teresita y Wenceslao García S.A., entre otras.

OTRAS AYUDAS Abanca, Abascal Comunicación, Abbott, Abbvie, Adecco, ADISFIM, ADP Fachadas, Adalid Inmark, AEDAS Homes, Agilent, AIG, Akamai, Akana Romanes, A. Arlandis papelería, Aki, Albergue Santa María de la Paz, Alcampo, Alcoin, Aldama y Diez, ALD Automotive, Almanjáy en Familia (Granada), All White, Allianz, AMAS AFANDEM, Amigos de Guadaira, Amigos de los Mayores, Amigos del Parque del Alamillo, AMPNEE, Anadat, Andbank, AON, Apauka (Granada), Aramark, Aribba El Telón, Art Obert, Asegurados Solidarios, Asispa, Asitur, Aspy, ASSESUBPRO (Olivares, Sevilla), ASTE, Asociación Corazones con Razones, Astellas Pharma, Atmira, Aulaga, Auxadi, Autogrill, As Voces da Rúa, A&G Banca Privada, Arbore, Autismo Sevilla, Axis Corporate, Ayuda a la infancia sin recursos, Barró, Bayon, Banco Alcala, Banco Cooperativo Español, Baxter, Beko, Bestiario (Sevilla), Biomerieux, Bosch, Boston Consulting Group, Brother, BSH, Cantabria Labs, Careba, Cáritas A Coruña, Delicias y Val do Dubra, Cárnicas Zaratán, Casa infantil Dari (Tetuán), Catalina Suárez, Catering Gallego Cid (Ourense), los centros penitenciarios A Lama (Pontevedra) y Pereiro de Aguiar (Ourense), Centro Social Virgen del Pilar Aragón, Cepca, Chiquikid, CIMA, Cines Palafox, Club Inmobiliario de Canarias, Club Patatas Gómez Sala 2012, CNP Partners, Coca-Cola Company, Coca-Cola Iberian Partners, Cocina Económica (A Coruña y Cantabria), Cofares (Valencia), Colmart Consultores y Asesores, los comedores sociales de Triana (Sevilla), Pumarejo (Sevilla), Edicoma (Granada), Manos Abiertas a las Naciones, San Juan de Acre y San Vicente de Paúl (Badajoz); Consorci (Barcelona), Coordinadora de Transportes, Copistería Delicias (Sevilla), Copo Ibérica, Corporación Hijos de Rivera, Cortefiel, Cosmos Café, Criteo, CrossFit Naranco (Oviedo), Cruzcampo, CURSOL, Cuatrecasas, Dascher, Decathlon, Don Luis Orione, Ecom Consultores, ECR 2000, El Corte Inglés, El Economista, Elecon, Electrolux, ENCE, Engie, Equinix, Eresma, Esgolf, ESIC, ESNE, EU IT Global Services, Farmacia Tetuán, Faunia, FCC Equal CEE, Feddig 2008, Federación Aragonesa de Pádel, FEPECO, Freixenet, las fundaciones ADEMO, Alas Moratalaz, ARED, ASVAI, Boscana, Europamundo, Fias, Garrigou, Ibercaja, Juan XXIII, KPMG, MAS, Montecelo, ONCE, Padre Garralda, Paulino Torres, Pons, Rais, Recreativo de Huelva, Seur, Tajamar y Virgen del Puyo; Gadis Supermercados, Garrigues, GCI, GEFCO, Generación, Gestamo, Gestilar, Globalvia, Global Spedition SLU, Golf Entrepinos, GolfDigest, Grupo Leche Pascual, Grupo Masol, Grupo Menarini, Grupo Segura, Grupo SM, GT Linkers, H. U. Río Ortega, Havas Media, Hays, Hermanitas de los Ancianos Desamparados, Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, Hasbro, los hoteles Ciudad de Vigo y Santos, Huawei, Hyatt Hoteles, Ibecon, Ibercaja Obra Social, Iberconsa, ICEAS, ICO, Indra, Industrias Alegre, Initec, Innocv, Ipsen Pharma, IT8 Software Engineering S.L., Kids Garden, Kilarny, King and Wood Mallesons, Kyowa Kirin, La Razón, Labco, LG, LGE, López Mera Asesoría y Consultoría, Los Angeles de San Rafael Escuela de Golf, Lusar Reprográficas, Makro, MAPFRE, Marca, Mar de Escocia, Marsh, Máximo Pestano S. L., Maxium España, McKinsey&Company, Mediaset, MGS, Microsoft, Misioneras de la Caridad (Tánger), Mujeres Profesionales de Granada, Mutua de Propietarios, Nena Paine (Málaga), Nfoque, NH Hotel Group, Nova Praxis, Numil Nutrición, Nutricia, Obra Social la Caixa, OCC, Onza Comunicación, Orbit Consulting, Ortiz & Asociados, Pans&Company, Park City, Parroquia Santo Toribio, Paz y Bien, Pescanova, Pícsa, Pim Pam Music, Plataforma Europea, Praxair, Previlabor, Primafrio, Pronovias, Publiweb, Pullmantur, Quesos Entrepinos, Qwen Catering, Reale Seguros, Red Incola, Redsyl, las residencias Camplongo, Nazaret, San Sebastián de los Reyes y Santa Teresita; Román Joyeros, RRHH Digital, Rodilla, RTVE, Santiago Peñaranda, Securitas Direct, Scipa, SIGMA, SM, Soasta, Sociedad Mediterránea para el Diálogo y la Cooperación, SPB, Special Olympics, Sue Abogados y Economistas, Teleperformance, Tempe, Territorios Vivos, Tragsa, Trescom Comunicación, Tresdequatro, True IT Systems, UCI, Unisys, UPS, Uriach, Valdeperales, Vecinos Mangas Verdes (Málaga), Velilla, Verallia, Vertex, Vitelsa, Vidacaixa, Vortantim, Webedia, Yellow Cab y Yuna, Yolimar, entre otras.

INSTITUCIONES EDUCATIVAS A Coruña: EFA Fonteboa, IES Monelos, Montespiño, Peñarredonda. Algeciras: Montecalpe, Alicante: Altozano Almería: CEIP Fuentesantilla, Saladares, Asturias: Palacio de Granda y los Robles, Badajoz: Cerro de los Reyes, CEE Ntra. Sra. de la Luz, El Tomillar, Universidad de Extremadura, Burgos: Atalaya Intercultural, Campolara, Cádiz: El Puerto de Santa María Guadalete, Grazalema, Cantabria: Torrevelo, Córdoba: Ahl Zahir, EFA Torrealba, San José de las Dominicas, El Salvador: Colegio Citlalt, EEUU: Northeastern University (Boston, USA), Granada: CEIP Arrallanes, CEE San Miguel, Monaita-Mulhacén, Ciudad Real: Colegio Ns. Sra. de la Merced, de Miguelterra Huelva: Entrepinos, Jaén: Altocastillo, León: Peñacorada, Lugo: la UNED, Madrid: Alarcón, AldeaFuente, Alegria, Alkor, Arenales Arroyomolinos y Carabanchel, Base, CEIP Breogán, CEIP Divino Corazón, CEIP Virgen del Cortijo, CEU Sanchinarro, El Prado, Escuelas Pías de San Fernando (Pozuelo de Alarcón), María Corredor, María Teresa, Salesianos Atocha, Fomento Fundación, Fray Luis de León, Escolapias Puerta de Hierro, Escuela de Negocios ESIC, Instituto de Estudios Bursátiles IEB, IES Carpe Diem, IES Galileo Galilei, IES Joaquín Rodríguez, ISEM, La Salle Maravillas, Las Tablas-Valverde, Los Olmos, Ntra. Sra. de las Maravillas, María Auxiliadora, Menesiano, Miramadrid, Montealto, Nuestra Señora del Pilar, Ntra. Sra. del Recuerdo, Peñalvento, Punta Galea, San Antonio, San Patricio Moraleja y Serrano, San Saturio, SEK Ciudadcampo, St. Anne's School, Senara, Tajamar, Torrevilano, Trinity San Sebastián de los Reyes, Universidades Complutense, Europea, de Navarra y Villanueva. Málaga: CEIP Gálvez Moll, El Romeral, Marbella: Las Chapas, Ourense: CEIP Virxe de Covadonga, IES Otero Pedrayo, Maristas, Divina Pastora, Oviedo: Universidad de Oviedo, Pontevedra: As Barxas, CEIP Altamira, CEIP Manuel Antonio, CEIP Nazaret, CIPP Manuel Antonio, IES de Mos, IES Vilalonga, Pino Manso, Salamanca: Montessori, Santiago de Compostela: Junior's, San Jorge, Universidad Santiago de Compostela, Segovia: IES La Albuera, Sevilla: CM Almonte, Altair, Altasierra, CEIP Cristo Rey, CEIP Emilio Prados, CEIP Jorge Juan, CEIP Manuel Canela, CEIP Ortiz Zuñiga, CEIP Pino Rueda, CEIP Valeriano Bécquer, CESUR, Entrelivos, Facultad de Farmacia y de Ciencias de la Educación (Universidad de Sevilla), Ribamar, Fundación ICADA, CM Guadaira, IES Leonardo da Vinci, IES Nervión, IES Santa Aurelia, SAFA Blanca Paloma, Tabladilla, CM Hernando Colón, Universidad Loyola Andalucía. Valencia: Antonio García López, El Plantío, El Vedat, Magisterio Español, Ntra. Sra. de los Desamparados, Santiago Apóstol, FP Xabec, Centro Ciutat Vella, EFA La Malvesia, CEIP Raquel Payá, CEIP Jaime I y CEIP Cristóbal Colón. Valladolid: CEIP Lestonnac, Facultad de Magisterio (Universidad de Valladolid), Los Robles, Gabriel y Galán, IES Las Salinas, IES Núñez de Arce, IES Pinares de Pedrajas, IES Ribera de Cega, Peñalba, Pinoalbar, Antonio Allué Morer, Vigo: Cluny, IES El Castro, Las Acacias, Los Sauces, Miralba, Montecastelo, Universidad de Vigo, Zaragoza: CEIP Santo Domingo, IES Valdepartera y Monte Aragón, entre otras. Tenerife: CEIP e IES San Andrés Las Palmas: C.D. Unión San Lázaro.

OTRAS INSTITUCIONES Ayuntamientos de Illescas, Valladolid, y Sevilla-Instituto Municipal de Deportes; 3SI - Third Sector International, las bibliotecas A Fundación (A Coruña), de Ciencias Experimentales (Pontevedra), cafetería El Conser, centros cívicos sociales y culturales de Carlos Maside-Vite Colón (Ourense), Alheira, As Fontiñas, Santa Marta, Asociación Cultural José Saramago-Vite (Santiago de Compostela), Coia y Calvario (Vigo); Asociación Cultural Furatotox, Asociación de vecinos Chandebrito y Cristo de la Victoria, CIEE Sevilla, los colegios mayores universitarios Arosa y La Estila (Santiago); Concello de Cambre, Concello de Santiago de Compostela, Diputación Provincial de Valladolid, EOEP Fuencarral-El Pardo, Equipo de Orientación educativa y psicopedagógica EOEP Tetuán, Equipo Real Club Deportivo Español, Federación Andaluza de Baloncesto, Grupo Scout Tarsis (Sevilla), Hannover 1998 (Valencia), Hermanas Hospitalarias PAI MENNI (Betanzos), Hospital Monkole (R.D. El Congo), Instituto Aragonés de Servicios Sociales, Instituto Aragonés de la Juventud, Maleme, Mundolengua (Sevilla), Real Betis Energía Plus, Restaurante Peregrinus, Servicios Sociales Vicente Ferrer (Madrid) y el Orfanato y Pediatría Kimbondo (RD Congo).

PRINCIPALES COLABORADORES PRIVADOS



PRINCIPALES COLABORADORES PÚBLICOS



Queda prohibida la reproducción total o parcial de los textos e imágenes que se contienen en esta Memoria sin la autorización expresa y por escrito del Director General de Cooperación Internacional ONG. Declarada de Utilidad Pública (O.M. de 8 de enero de 1999). Cruz de Oro de la Orden Civil de la Solidaridad Social ORDEN TAS/235/2004. CIF: G80829641. Inscrita en el R.N.A., nº 129.466 CIF: G80829641. Núñez Morgado 3 - 3º. 28036 Madrid. Tel.: (+34) 91 435 68 07. Fax: (+34) 91 431 69 62.

DÓNDE ESTAMOS

MADRID (sede central)

Núñez Morgado, 3 - 3º
28036 Madrid
Tel.: 91 435 68 07
info@ciong.org

ANDALUCÍA Y EXTREMADURA

Salmedina, 3
41012 Sevilla
Tel.: 954 62 67 15
sevilla@ciong.org

Centro de Atención Familiar
C/ Imprenta, 42
41016 Sevilla
Tel: 669 792 778

C/ Las Huertas, 3
11201 Algeciras (Cádiz)
Tel.: 647 99 32 20

C/ José Mª Alcaide
Cáceres, 5
14012 Córdoba
Tel: 660 88 10 00

C/ Casas de Campos, 18,
2º Izqda.
29001 Málaga
Tel.: 669 792 778

C/ Cánovas del Castillo, 54, local
29601 Marbella (Málaga)
Tel: 695 638 471

C/ Compositor Ruiz Aznar, 10, 4º.
18008 Granada
Tel.: 644 90 87 10
granada@ciong.org

C/ Zurbarán, 18, 2ºDZ
06002 Badajoz
Tel: 661 002 519
extremadura@ciong.org

ARAGÓN

Joaquín Costa, 12 - 2º Izqda
50001 Zaragoza
Tel.: 976 21 42 96
aragon@ciong.org

GALICIA

Av. Coimbra, Bajo Izqda, 14.
15704 Santiago de Compostela
Tel.: 649 029 759
galicia@ciong.org

C/ Gran Vía, 62 2º 36203
Vigo (Pontevedra)
Tel: 698 155 544
galicia@ciong.org

Av. Habana, 87.
Local 11
32004 Ourense
ourense@ciong.org

Av. Ícaro 10
De Perillo-Oleiros
15179 A Coruña
646 030 478

LEVANTE

Av. Navarro
Reverter, 10 - 1ª, Pta 2
46004 Valencia
Tel.: 963 51 83 66
levante@ciong.org

Av. Doctor Gadea, 4
-1º. 03001 Alicante

C/ En medio, 90 3º
D 12001 Castellón
de La Plana

MURCIA

Plaza Puerta Nueva 3.
Escalera 1 pta. 1ºC
30008 Murcia

PAÍS VASCO

C/ Gordóniz 10
48010 Bilbao, Vizcaya

CASTILLA Y LEÓN

C/ San Juan de Dios 6, 2º;
47003 Valladolid
644 47 55 79
cyl@ciong.org

C/ Petronila Casado, 1
09005 Burgos

C/ Cuesta del Carmen, 2
37002 Salamanca

C/ Marqués de Albaida, 2,
34005 Palencia

Avda. República de Argentina, 35,
24004 León

CASTILLA - LA MANCHA

C/ Juan de Vergara, 14
45005 Toledo
925 22 81 50
lamancha@ciong.org

CANARIAS

C/ Claudio Coello, 68
38006
Santa Cruz de Tenerife
canarias@ciong.org

BALEARES

C/ Foners, 8, 07006
Palma de Mallorca
balears@ciong.org

CATALUÑA

C/ Enrique Lanfranco 28,
08197
Sant Cugat del Vallés
Barcelona
barcelona@ciong.org

ASTURIAS

C/ Pérez de Ayala, 1 2ºA
33007 Oviedo
asturias@ciong.org

CANTABRIA

C/ Santa Lucía, 1, 39003
Santander
cantabria@ciong.org

...EN NOMBRE DE

114.800
BENEFICIARIOS
DIRECTOS Y

352.900
BENEFICIARIOS
INDIRECTOS

DE NUESTRAS
ACCIONES

COORDINACIÓN

Sonsoles Calavera Pérez
Fátima González-Besada
Leticia Porto Pedrosa
comunicacion@ciong.org

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

CALLE MAYOR
publicidad y comunicación
www.callemayor.es

FOTOGRAFÍA

Cooperación Internacional ONG
Javier Valeiro

ALMA NOAH MATÍAS JOEL MANUELA LUNA PILAR LÍA FELIPE JANET TELMA CARLOTA OSCAR VEGA ELENA SONSOLES GEMA SAÛL BELÉN AXEL
ICA GERMÁN LOLA ZOE ROMÁN RAÚL MELCHOR JUDITH LUCA ISAAC PÍA MARTÍN ZELAI ALAN GLORIA ALEJO EVA CÉSAR NURIA ELISA NACHO ÁF
LAUDIA EMILIO NAOMI PAOLA OLGA IRIA GAEL SERENA AZUCENA HUGO MAYTE DOLORES PAULINO SOCORRO LETICIA EMMA GALA CARLA ENZO
ELIA ELÍAS CELIA MARCOS ANDREA ARNAU ALMUDENA BOSCO ADOLFO JIMENA VICENTE ALBERTO OLIVIA ERIC LEO OMAR MAURO RUTH VANESA
ONOR MATEO UNAI ROCÍO FÁTIMA JOSÉ ERNESTO IKER ÁLVARO PABLO ÁNGELA ARLET AINHOA NATALIA FABIÁN ELIA AINA RITA JORGE VALERIA
EL LIAM MIGUEL ARIADNA ABRIL LAIA IÑIGO TRIANA YAIZA NADIA ALONSO CATALINA GONZALO NOA RAQUEL BORJA FERMÍN ERICA ADAM NEREA F
TEO GASPAR SEBASTIÁN MARGARITA RAYAN OLIVER VICTORIA SOLEDAD AITOR BEATRIZ JULIETA ISABEL ÁNGEL YOLANDA DIEGO ENRIQUE BERNARDO
RALDA AITANA JULIÁN GERTRUDIS TERESA FIDEL PATRICIA ESTEBAN RODRIGO CLOE ALBA MARTÍ LUCAS VALENTINA LOURDES CHARO AROA ARACE
ISA ROSA SANDRA ENRIC BERNABÉ JOAQUÍN TATIANA JAIME ROSARIO MAXIMILIANO MAIALEN ABEL FAUSTINO ARTURO NARCISO CONSTANTINO CARM
SEGUNDO AMADOR ISRAEL MODESTO AURELIO RAIMUNDO BENIGNO ARMANDO ISIDRO ROGELIO TEODORO ANDONI MÁXIMO FABIO EMILIANO FLOREN
VADOR ELISEO ORIO EDGAR RAFAEL OIER BERNARDINO JAUME MAURICIO JERÓNIMO BLAS CLEMENTE JACINTO CHRISTIAN JULIO FAUSTINO ARTUR
URNINO CAYETANO HILARIO RICARDO RUFINO BERNAT ELOY ION DEMETRIO EUSEBIO EMILIA CLAUDIO PEPE DAMIÁN CRISTÓBAL ROGER JORDI MILAG
IS GREGORIO MARCO IÑAKI CAROLINA MARIÁN CARLES EZEQUIEL FELICIANO VALERIANO ALEXANDER LORENZO IDOIA MARCELO CARMEN ALEJANDRO
O LEOPOLDO VALENTÍN GERARDO ESTÍBALIZ JON AVELINO ARITZ LLUIS CELESTINO ADÁN CAMINO MERCEDES ANTÓN CONCEPCIÓN COVADONGA ES
RDO TAMARA ESTEFANÍA VERÓNICA SILVIA CONSUELO MICAELA VALLE GORETTI NAIARA MAGALÍ AGNES LISANDRO MACARENA VALVANERA REMEDIO
LIA ONAR GUZMÁN MARTA ELDA NICOLÁS NUÑO RAFAELA GONZAGA OLATZ MARCELA MAITE VIVIANA LORETO ALEX ZOA CHEMA NOEMÍ GOR
BINA PACO CONSTANZA AGATHA FÁTIMA GRISELDA MIRIAM TIAGO AUGUSTO AMAYA JACINTA JUNCAL VIVIANA ANTONIA LEANDRA MAITANE EVELIO O
JURA TRISTÁN SHEILA AMANCIO BIENVENIDO LÁZARO MARCIALA ELOÍSA BIENVENIDO FABIOLA GENOVEVA FÉLIX KENYA HENAR NIEVES FEDERICA TIRSO
CARÍAS LIBE AMADEO MARISOL PURIFICACIÓN COSME MOHAMED BALTASAR SAMANTHA CASILDA DAVID OSWALDO GRACIA PRISCILA YASMÍN ELISABET
STAQUIO CINTIA PIEDAD BRAULIO ITZIAR GABRIEL LUISA ROSA SANDRA ENRIC BERNABÉ JOAQUÍN TATIANA JAIME ROSARIO MAXIMILIANO MAIALEN A
NTZAZU JONATHAN IMANOL PEPE GORKA ISRAEL SEGUNDO AMADOR ANDER MODESTO AURELIO MERCEDES BENIGNO ARMANDO ISIDRO ROGELIO TE
ONI ASUNCIÓN CECILIO FLORENCIO ISIDORO SALVADOR ELISEO ORIO EDGAR RAFAEL OIER JAUME MAURICIO JERÓNIMO BLAS CLEMENTE JACINTO
RDO RUFINO BERNAT ELOY ION DEMETRIO EUSEBIO EMILIA CLAUDIO IGOR DAMIÁN CRISTÓBAL ROGER JORDI MILAGROS ANE LEONARDO MARCIAL E
ROLINA MARIÁN CARLES EZEQUIEL FELICIANO VALERIANO ALEXANDER LORENZO IDOIA MARCELO CARMEN ALEJANDRO SAGRARIO PATRICIO CÁNDIDO
RDO ESTÍBALIZ JON AVELINO ARITZ LLUIS CELESTINO ADÁN CAMINO RAIMUNDO CHEMA CONCEPCIÓN COVADONGA ESTHER NOELIA IRATI MONTSE M
NICA SILVIA CONSUELO MICAELA VALLE GORETTI NAIARA MAGALÍ AGNES LISANDRO MACARENA VALVANERA REMEDIOS JESÚS FUENSANTA ILDEFONSO
DA NICOLÁS NUÑO RAFAELA GONZAGA OLATZ MARCELA MAITE VIVIANA LORETO ALEX ZOA NIEVES NOEMÍ MEGAN FLORENCIA BERNADINA V
ATHA FÁTIMA GRISELDA MIRIAM TIAGO AUGUSTO AMAYA JACINTA JUNCAL VIVIANA ANTONIA LEANDRA MAITANE EVELIO OLVIDO ARÁNZAZU PALMIRA
ICIO BIENVENIDO LÁZARO MARCIALA ELOÍSA BIENVENIDO FABIOLA GENOVEVA FÉLIX KENYA HENAR ANTÓN FEDERICA TIRSO SABRINA MIREIA ANASTO
RISOL PURIFICACIÓN COSME MOHAMED BALTASAR SAMANTHA CASILDA DAVID OSWALDO GRACIA PRISCILA YASMÍN ELISABET MAICA YURENA TELMO A
JULIO SIMÓN BLANCA ANTONIO LIDIA SERGIO NORA ALEIX LINA MAGDALENA PEDRO LUCIANO SORAYA JAN MARIANA MIA ANA ABELARDO INGRID SO
CTOR VERA ERIK RUBÉN DYLAN VIRGINIA SANTIAGO AMIR JACOBO ASIER TOMÁS LEYRE SUSANA JOAN ALEXIA ALEJANDRA ALFONSO MATILDE PEL
NANDA BÁRBARA CLARA ALMA NOAH MATÍAS JOEL MANUELA LUNA PILAR LÍA FELIPE JANET TELMA CARLOTA OSCAR VEGA ELENA SONSOLES GE
LO JUSTO JAVIER MÓNICA GERMÁN LOLA ZOE ROMÁN RAÚL MELCHOR JUDITH LUCA ISAAC PÍA MARTÍN ZELAI ALAN GLORIA ALEJO EVA CÉSAR N
CARLOS JUAN CLAUDIA EMILIO NAOMI PAOLA OLGA IRIA GAEL SERENA AZUCENA HUGO MAYTE DOLORES PAULINO SOCORRO LETICIA EMMA GAL
AN BIEL AMELIA ELÍAS CELIA MARCOS ANDREA ARNAU ALMUDENA BOSCO ADOLFO JIMENA VICENTE ALBERTO OLIVIA ERIC LEO OMAR MAURO RU
JANA LEONOR MATEO UNAI ROCÍO FÁTIMA JOSÉ ERNESTO IKER ÁLVARO PABLO ÁNGELA ARLET AINHOA NATALIA FABIÁN ELIA AINA RITA JORGE
RA ANABEL LIAM MIGUEL ARIADNA ABRIL LAIA IÑIGO TRIANA YAIZA NADIA ALONSO CATALINA GONZALO NOA RAQUEL BORJA FERMÍN ERICA ADAM
FREDO TEO GASPAR SEBASTIÁN MARGARITA RAYAN OLIVER VICTORIA SOLEDAD AITOR BEATRIZ JULIETA ISABE
I ESMERALDA AITANA JULIÁN GERTRUDIS TERESA FIDEL PATRICIA ESTEBAN RODRIGO CLOE ALBA MARTÍ LUC
A ANTONIO LIDIA SERGIO NORA ALEIX LINA MAGDALENA PEDRO LUCIANO SORAYA JAN MARIANA MIA ANA AE
BÉN DYLAN VIRGINIA SANTIAGO AMIR JACOBO ASIER TOMÁS LEYRE SUSANA JOAN ALEXIA ALEJANDRA ALFON
A ALMA NOAH MATÍAS JOEL MANUELA LUNA PILAR LÍA FELIPE JANET TELMA CARLOTA OSCAR VEGA ELENA
ICA GERMÁN LOLA ZOE ROMÁN RAÚL MELCHOR JUDITH LUCA ISAAC PÍA MARTÍN ZELAI ALAN GLORIA ALEJO
LAUDIA EMILIO NAOMI PAOLA OLGA IRIA GAEL SERENA AZUCENA HUGO MAYTE DOLORES PAULINO SOCORRO
ELIA ELÍAS CELIA MARCOS ANDREA ARNAU ALMUDENA BOSCO ADOLFO JIMENA VICENTE ALBERTO OLIVIA EI
ONOR MATEO UNAI ROCÍO FÁTIMA JOSÉ ERNESTO IKER ÁLVARO PABLO ÁNGELA ARLET AINHOA NATALIA FAE
ANABEL LIAM MIGUEL ARIADNA ABRIL LAIA IÑIGO TRIANA YAIZA NADIA ALONSO CATALINA GONZALO NOA RAQ
RAFAEL OIER JAUME MAURICIO JERÓNIMO BLAS CLEMENTE JACINTO CHRISTIAN JULIO BERNARDINO AMPARO AG
DAMIÁN CRISTÓBAL ROGER JORDI MILAGROS ANE LEONARDO MARCIAL EVARISTO ALEXANDRE GINÉS INÉS NOEL
MAXIMILIANO **HAY ALGO QUE DESCUBRIMOS EN CUALQUIER PERSONA INCLUSO ANTES DE SU NOMBRE** MELISA MENCÍ
O ISIDRO ROGELIO TEODORO ANDONI MÁXIMO FABIO EMILIANO FLORENTINO PAU MANUEL BASILIO TELMO ADJ
S CLEMENTE JACINTO CHRISTIAN JULIO BERNARDINO AMPARO AGUSTÍN SATURNINO CAYETANO SOFÍA ISMAEL
LEONARDO MARCIAL EVARISTO ALEXANDRE GINÉS INÉS NOEL SANTOS ALEXIS GREGORIO MARCO LUIS HELEN
O PATRICIO CÁNDIDO CAMILO FUENCISLA JAIRO JUANA LEANDRO ELENA BENITO LEOPOLDO PELAYO CANDEL
OELIA IRATI MONTSE MARISA ENCARNACIÓN EDURNE ÁNGELES ESPERANZA EDUARDO TAMARA FRANCISCO ÁNC
FUENSANTA ILDEFONSO ARANTXA AZHARA CARMELA ESTRELLA ÁGÜEDA CECILIA ONAR GUZMÁN SAÛL BELÉN
ORENCIA BERNADINA WILLY BAUTISTA ARSENIO CARMINA BERTA JUANJO BALBINA PACO BRUNO PAZ ANDRÉ
ARÁNZAZU PALMIRA ODEI MIKEL ÜRSULA ICIAR ASÍS MIREN LEÓN MIREYA ROSAURA TRISTÁN LARA BENJAMÍ

LIVING FOR OTHERS

Descubre más en:
www.livingforothers.es

